

Официален вестник

L 122

на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 50
11 май 2007 г.

Съдържание	I	Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително	
		РЕГЛАМЕНТИ	
	★	Регламент (ЕО) № 508/2007 на Съвета от 7 май 2007 година за откриване на тарифни квоти за внос на сурова тръстикова захар в България и Румъния за снабдяване на рафинериите през пазарните 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 години	1
	★	Регламент (ЕО) № 509/2007 на Съвета от 7 май 2007 година за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Западния Ламанш	7
		Регламент (ЕО) № 510/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	11
		Регламент (ЕО) № 511/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година	13
		Регламент (ЕО) № 512/2007 на Комисията от 10 май 2007 година относно определяне на възстановяванията при износ за бяла и сурова захар в непреработено състояние	15
		Регламент (ЕО) № 513/2007 на Комисията от 10 май 2007 година относно определяне на максимално възстановяване при износ на бяла захар в рамките на постоянен публичен търг, предвиден в Регламент (ЕО) № 958/2006	17
		Регламент (ЕО) № 514/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за непредоставяне на възстановяване при износ на масло в рамките на постоянния търг, предвиден в Регламент (ЕО) № 581/2004	18
		Регламент (ЕО) № 515/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за определяне на възстановяванията при износ на преработени продукти на базата на зърнени култури и ориз	19
	★	Регламент (ЕО) № 516/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за постоянно разрешаване на добавка към храните за животни ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

Регламент (ЕО) № 517/2007 на Комисията от 10 май 2007 година за определяне на размера на възстановяванията, приложим за определени зърнени и оризови продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора	25
--	----

Регламент (ЕО) № 518/2007 на Комисията от 10 май 2007 година относно издаването на лицензии за износ в лозаро-винарския сектор	29
--	----

II *Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително*

РЕШЕНИЯ

Съвет

2007/323/ЕО:

- ★ **Решение на Съвета от 18 септември 2006 година за подписване и временно прилагане на Споразумението между Европейската общност и Република Парагвай относно някои аспекти на авиационните услуги** 30

Споразумение между Европейската общност и Република Парагвай относно някои аспекти на авиационните услуги	31
---	----

2007/324/ЕО:

- ★ **Решение на Съвета от 7 май 2007 година относно практическите и процедурните механизми с оглед определянето от Съвета на двама членове на комисията за избор и на комисията за мониторинг и консултации, във връзка с действието на Общността „Европейска столица на културата“** 39

Комисия

2007/325/ЕО:

- ★ **Решение на Комисията от 27 април 2007 година относно приключване на сметките на разплащателните агенции на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия за разходите за развитие на селските райони, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), за финансовата 2006 година (нотифицирано под номер C(2007) 1893)** 41

2007/326/ЕО:

- ★ **Решение на Комисията от 27 април 2007 година относно приключване на сметките на разплащателните агенции на Унгария и Малта за разходите, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), през финансовата 2005 година (нотифицирано под номер C(2007) 1894)** 47

2007/327/ЕО:

- ★ **Решение на Комисията от 27 април 2007 година за приключване на сметките на разплащателните агенции на държавите-членки за разходите, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, за финансовата 2006 година (нотифицирано под номер C(2007) 1901)** 51



2007/328/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 30 април 2007 година за регламентиране на временната търговия с някои видове посадъчен материал от картофи, които не отговарят на изискванията на Директива 2002/56/ЕО на Съвета (нотифицирано под номер C(2007) 1852) ⁽¹⁾ 57

2007/329/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 2 май 2007 година за определяне на преходни мерки за дерогация от Директива 2002/53/ЕО по отношение пускането на пазара на сортове, които не са били оценени като устойчиви спрямо *Orobanchе spp.*, поради присъединяването на България (нотифицирано под номер C(2007) 1822) ⁽¹⁾ 59



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 508/2007 НА СЪВЕТА

от 7 май 2007 година

за откриване на тарифни квоти за внос на сурова тръстикова захар в България и Румъния за снабдяване на рафинериите през пазарните 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 години

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване Европейската общност, и по-специално член 37, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) В член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ⁽¹⁾ се определя традиционната потребност от доставки на захар за целите на рафинирането в Общността. Тази разпоредба бе изменена с Регламент (ЕО) № 2011/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за адаптиране на Регламент (ЕО) № 1782/2003 за установяване на общи правила за схеми за пряко подпомагане съгласно общата селскостопанска политика и за установяване на определени схеми за подпомагане на земеделски производители, Регламент (ЕО) № 318/2006 относно общата организация на пазарите в сектора на захарта и Регламент (ЕО) № 320/2006 за установяване на временна схема за реструктурирането на захарната промишленост в Общността във връзка с присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз ⁽²⁾ с цел осигуряване разпределението на традиционната потребност от доставки, която възлиза на 198 748 тона за България и 329 636 тона за Румъния през пазарните 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 години.

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 247/2007 на Комисията (ОВ L 69, 9.3.2007 г., стр. 3).

⁽²⁾ ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 1.

(2) Рафинериите на пълен работен ден в България и Румъния разчитат до голяма степен на внос на сурова тръстикова захар от традиционни доставчици от определени трети страни.

(3) С цел да се избегне нарушаване на доставките на сурова тръстикова захар за рафинериите на пълен работен ден в България и Румъния, се счита за необходимо да се открият тарифни квоти за внос на такава захар в тези държави-членки от трети страни за срок, обхващащ пазарните години, за които традиционната потребност от доставки е била разпределена между държавите-членки.

(4) Лицензиите за внос, издавани съгласно откритите с настоящия регламент тарифни квоти, следва да бъдат запазени за одобрени рафинерии на пълен работен ден от България и Румъния.

(5) Размерът на вносното мито, приложимо за вноса съгласно откритите с настоящия регламент тарифни квоти, следва да бъде определен на ниво, което да гарантира лоялна конкуренция на пазара на захар в Общността и същевременно да не е възпиращо за внос в България и Румъния. Като се има предвид, че вносът съгласно тези тарифни квоти може да се извършва от която и да е трета страна, целесъобразно е размерът на вносното мито да се определи на 98 EUR за тон, което съответства на установеното мито за захар с отстъпки СХЛ съгласно член 24 от Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за установяване на подробни правила през пазарните 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 години относно вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения ⁽³⁾.

⁽³⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 371/2007 (ОВ L 92, 3.4.2007 г., стр. 6).

- (6) Мониторингът и управлението на откритите по настоящия регламент тарифни квоти могат да наложат на по-късен етап корекция на критериите, утвърдени за съдържанието на формулярите на заявленията за лицензии за внос и на лицензиите за внос. За да се гарантира, че необходимите корекции могат да бъдат направени, така че да се вземат предвид променящите се условия на пазара, Комисията следва да бъде упълномощена да изменя член 3, параграф 3 от настоящия регламент.
- (7) Мерките, необходими за изпълнение на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за определяне на реда и условията за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽¹⁾,

3. Предвиденото в параграфи 1 и 2 мито от 98 EUR за тон се прилага за стандартно качество сурова захар съгласно определението в точка III от приложение I към Регламент (ЕО) № 318/2006.

Когато поляриметричното отчитане на внесената сурова захар се отклонява от 96 градуса, митото от 98 EUR за тон се увеличава, съответно намалява, с 0,14 % за всяка една десета от градуса на установената разлика.

4. Количествата, внесени по тарифните квоти, предвидени в параграфи 1 и 2, носят номерата на квотите, посочени в приложение I.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 2

Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006

Правилата за лицензиите за внос и традиционните потребности от доставка, определени с Регламент (ЕО) № 950/2006, се прилагат за вноса на захар съгласно откритите с настоящия регламент тарифни квоти, освен ако не е предвидено друго в член 3 от настоящия регламент.

Член 3

Лицензии за внос

1. Заявления за лицензии за внос за количествата, предвидени в член 1, се подават до компетентните органи на България и Румъния съответно.

2. Заявления за лицензии за внос могат да подават единствено рафинерии на пълен работен ден, установени на територията на България и Румъния, които са одобрени в съответствие с член 17 от Регламент (ЕО) № 318/2006.

3. Заявленията за лицензии за внос и лицензиите съдържат следните вписвания:

а) в клетки 17 и 18: количествата сурова захар, изразени в еквивалент на бяла захар, които не могат да надвишават количествата за България и Румъния съответно, посочени в член 1, параграфи 1 и 2;

б) в клетка 20: пазарната година, за която се отнасят, и най-малко едно от вписванията, посочени в част А от приложение II;

в) в клетка 24 (когато става въпрос за лицензии): най-малко едно от вписванията, посочени в част Б от приложение II.

Член 1

Откриване на тарифни квоти за вноса на сурова тръстикова захар за рафиниране

1. За пазарната 2006/2007 година се откриват тарифни квоти с общ размер 396 288 тона в еквивалент на бяла захар за вноса от която и да е трета страна на сурова тръстикова захар за рафиниране, попадаща под код по КН 1701 11 10, при мито от 98 EUR за тон.

Количеството за внос се разпределя, както следва:

— България: 149 061 тона,

— Румъния: 247 227 тона.

2. За всяка от пазарните 2007/2008 и 2008/2009 години се откриват тарифни квоти с общ размер 528 384 тона в еквивалент на бяла захар за вноса от която и да е трета страна на сурова тръстикова захар за рафиниране, попадаща под код по КН 1701 11 10, при мито от 98 EUR за тон.

Количеството за внос за всяка пазарна година се разпределя, както следва:

— България: 198 748 тона,

— Румъния: 329 636 тона.

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

4. Лицензиите за внос, издадени съгласно настоящия регламент, са валидни единствено за внос в държавата-членка, в която са издадени.

Те са валидни до края на пазарната година, за която са издадени.

5. В съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2, Комисията може да измени разпоредбите на параграф 3 от настоящия член, ако е необходимо.

Член 4

Управителен комитет за захарта

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет за захарта.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2007 година.

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

3. Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Съвета
Председател
H. SEEHOFFER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пореден номер на квотата

Квота за внос във	Пореден номер на квотата
България	09.4365
Румъния	09.4366

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Вписвания, предвидени в член 3, параграф 3, буква б):

- на български език: Преференциална сурова захар, предназначена за рафиниране, внесена съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 508/2007. Пореден номер на квотата (да бъде вписан съгласно Приложение I)
- на испански език: Azúcar en bruto preferencial para refinar, importado de acuerdo con el artículo 1, del Reglamento (CE) nº 508/2007. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
- на чешки език: Preferenční surový cukr určený k rafinaci, dovezený podle čl. 1 nařízení (ES) č. 508/2007. Pořadové číslo (vloží se pořadové číslo podle přílohy I)
- на датски език: Præferenceråsukker til raffinering, importeret i overensstemmelse med artikel 1 i forordning (EF) nr. 508/2007. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)
- на немски език: Präferenzroh Zucker zur Raffination, eingeführt gemäß Artikel 1 der Verordnung (EG) Nr. 508/2007. Laufende Nummer (Nummer gemäß Anhang I einzusetzen)
- на естонски език: Sooduskorra alusel määruse (EÜ) nr 508/2007 artikli 1 kohaselt imporditav rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Seerianumber ... (märgitakse vastavalt I lisale)
- на гръцки език: Протипησιακή ακατέργαστη ζάχαρη για рафинάρισμα που εισάγεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 508/2007. Αύξων αριθμός (αύξων αριθμός που παρεμβάλλεται σύμφωνα με το παράρτημα I)
- на английски език: Preferential raw sugar for refining, imported in accordance with Article 1 of Regulation (EC) No 508/2007. Order No (insert order number as referred to in Annex I)
- на френски език: Sucre brut préférentiel destiné au raffinage, importé conformément à l'article 1^{er} du règlement (CE) nº 508/2007. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I)
- на италиански език: Zucchero greggio preferenziale destinato alla raffinazione, importato conformemente all'articolo 1 del regolamento (CE) n. 508/2007. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- на латвийски език: Rafinēšanai paredzēts preferences jēlcukurs, kas ievests saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 508/2007 1. pantu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar I pielikumu)
- на литовски език: Rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus, lengvatinėmis sąlygomis įvežtas pagal Reglamento (EB) Nr. 508/2007 1 straipsnį. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą)
- на унгарски език: Finomításra szánt preferenciális nyerscukor az 508/2007/EK rendelet 1. cikkével összhangban importálva. Tételszám (az I. mellékletnek megfelelő tételszámot kell beilleszteni)
- на малтийски език: Zokkor preferenzjali mhux maħdum għar-raffinar, importat skond l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 508/2007. Nru. tas-Serje (daħħal in-numru tas-serje kif imsemmi fl-Anness I)
- на нидерландски език: Preferentiële ruwe suiker voor raffinage, ingevoerd overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 508/2007. Volgnummer (het volgnummer invullen in overeenstemming met bijlage I)
- на полски език: Preferencyjny cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 508/2007. Nr porządkowy (zgodnie z załącznikiem I)
- на португалски език: Açúcar bruto preferencial para refinação, importado em conformidade com o artigo 1.º do Regulamento (CE) nº 508/2007. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

- на румънски език: Zahăr brut preferențial destinat rafinării, importat în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007. Nr. de serie (numărul de serie se va introduce conform anexei I)
- на словашки език: Preferenčný surový cukor určený na rafináciu dovezený v súlade s článkom 1 nariadenia (ES) č. 508/2007. Poradové číslo (poradové číslo treba vložiť v súlade s prílohou I)
- на словенски език: Preferenčni surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 508/2007. Zaporedna št. (zaporedna številka se vnese v skladu s Prilogo I)
- на фински език: Etuuskohteluun oikeutettu, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 508/2007 1 artiklan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään liitteessä I esitetty järjestysnumero)
- на шведски език: Förmånsråsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 508/2007. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I)

Б. Вписвания, предвидени в член 3, параграф 3, буква в):

- на български език: Внос при мито от 98 EUR за тон сурова захар със стандартно качество съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 508/2007. Пореден номер на квотата (да бъде вписан съгласно Приложение I)
- на испански език: Importación sujeta a un derecho de 98 EUR por tonelada de azúcar en bruto de la calidad tipo en aplicación del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 508/2007. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
- на чешки език: Dovezeno s celní sazbou ve výši 98 EUR za tunu surového cukru standardní jakosti podle čl. 1 nařízení (ES) č. 508/2007. Pořadové číslo (vloží se pořadové číslo podle přílohy I)
- на датски език: Import til en told på 98 EUR pr. ton rå sukker af standardkvalitet i overensstemmelse med artikel 1 i forordning (EF) nr. 508/2007. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)
- на немски език: Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität gemäß Artikel 1 der Verordnung (EG) Nr. 508/2007. Laufende Nummer (Nummer gemäß Anhang I einzusetzen)
- на естонски език: Vastavalt määruse (EÜ) nr 508/2007 artikli 1 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud standardkvaliteediga toorsuhkur. Seerianumber ... (märgitakse vastavalt I lisale)
- на гръцки език: Δασμός 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ποιοτικού τύπου σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 508/2007. Αύξων αριθμός (αύξων αριθμός που παρεμβάλλεται σύμφωνα με το παράρτημα I)
- на английски език: Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw sugar in accordance with Article 1 of Regulation (EC) No 508/2007. Order No (insert order number as referred to in Annex I)
- на френски език: Importation à droit de 98 EUR par tonne de sucre brut de la qualité type en application de l'article 1^{er} du règlement (CE) n° 508/2007. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I)
- на италиански език: Importazione a un dazio di 98 EUR/t di zucchero greggio della qualità tipo conformemente all'articolo 1 del regolamento (CE) n. 508/2007. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- на латвийски език: Regulas (EK) Nr. 508/2007 1. panta definētā standarta kvalitātes jēlcukura ievēšana, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar I pielikumu)
- на литовски език: Standartinės kokybės žaliavinio cukraus importas pagal Reglamento (EB) Nr. 508/2007 1 straipsnį taikant 98 EUR už toną importo muitą. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą)
- на унгарски език: Standard minőségű nyerscukor 98 euro/tonna vámtételen történő importja az 508/2007/EK rendelet 1. cikkével összhangban. Tételszám (az I. mellékletnek megfelelő tételszámot kell beilleszteni)
- на малтийски език: Importazzjoni ta' zokkor mhux maħdum ta' kwalità standard bid-dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata skond l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 508/2007. Nru ta' l-ordni (in-numru ta' l-ordni jiddaħħal skond l-Anness I)
- на нидерландски език: Invoer tegen een recht van 98 euro per ton ruwe suiker van de standaardkwaliteit overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 508/2007. Volgnummer (het volgnummer invullen in overeenstemming met bijlage I)
- на полски език: Przywóz po stawce celnej 98 EUR za tonę cukru surowego o standardowej jakości zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 508/2007. Nr porządkowy (zgodnie z załącznikiem I)

- *на португалски език:* Importação com direito de 98 EUR por tonelada de açúcar bruto da qualidade-tipo, em aplicação do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 508/2007. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)
- *на румънски език:* Importat la o taxă de 98 EUR per tona de zahăr brut de calitate standard în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007. Nr. de serie (numărul de serie se va introduce conform anexei I)
- *на словашки език:* Dovož s clom 98 EUR na tonu surového cukru štandardnej kvality v súlade s článkom 1 nariadenia (ES) č. 508/2007. Poradové číslo (poradové číslo treba vložiť v súlade s prílohou I)
- *на словенски език:* Uvoz po dajatvi 98 EUR na tono surovega sladkorja standardne kakovosti v skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 508/2007. Zaporedna št. (zaporedna številka se vnese v skladu s Prilogo I)
- *на фински език:* Vakiolaatuisen raakasokerin tuonti, johon sovelletaan 98 euroa tonnilta olevaa tullia asetuksen (EY) N:o 508/2007 1 artiklan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään liitteessä I esitetty järjestysnumero)
- *на шведски език:* Import till en tullsats av 98 euro per ton råsocker av standardkvalitet med tillämpning av artikel 1 i förordning (EG) nr 508/2007. Löpnummer (ange löpnummer enligt bilaga I)
-

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 509/2007 НА СЪВЕТА

от 7 май 2007 година

за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в
Западния Ламанш

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,
и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Неотдавнашната научна препоръка от Международния съвет за изследване на морето (ICES) сочи, че запасът от морски език в участък VIIe на ICES има нива на причинена от риболовни дейности смъртност, които са намалили количествата на възрастните индивиди в морето до такава степен, че тези запаси не биха могли да се възобновят чрез репродукция, и следователно запасите са застрашени от рязко намаляване.
- (2) Необходимо е да се вземат мерки за съставяне на многогодишен план за управление на риболова на запасите от морски език в Западния Ламанш.
- (3) Целта на плана е да гарантира такава експлоатация на запасите от морски език в Западния Ламанш, която да осигурява устойчиви икономически, екологични и социални условия.
- (4) Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството ⁽²⁾ изисква, *inter alia*, за постигането на тази цел Общността да прилага подход на предпазливост, когато предприема мерки за защита и опазване на запаса, да осигури устойчивата му експлоатация и да намали до минимум въздействието на риболова върху морските екосистеми. При управлението на риболова Общността се стреми към прогресивно прилагане на подход, ориентиран към опазване на екосистемата, и допринася за ефикасните риболовни дейности в рамките на икономически жизнеспособна и конкурентна риболовна промишленост, която осигурява добър стандарт на живот и взема под внимание интереса на потребителите.
- (5) За да се постигне тази цел, запасът от морски език в Западния Ламанш трябва да се поддържа в безопасни биологични граници чрез намаляване на нивата на смъртност, причинена от риболовни дейности, и да се управлява по такъв начин, че да се поддържа целият репродуктивен капацитет на запаса и да се осигури висок добив в дългосрочен план.
- (6) Научният, технически и икономически комитет по рибарство посочи, че смъртност при риболовни дейности, възлизаща на 0,27, е съвместима с осигуряването на висок добив в дългосрочен план и постигането на нисък риск от изчерпване на продуктивния потенциал на запаса.
- (7) Подобен контрол на нивата на причинена от риболовни дейности смъртност може да се постигне чрез създаването на подходящ метод за установяване на нивото на Общия допустим улов (ТАС), както и на система, по която риболовните усилия относно тези запаси да се ограничават до нива, при които превишаването на ТАС е малко вероятно.
- (8) Необходимо е да се включат контролни мерки в допълнение към мерките, предвидени в Регламент (ЕО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика по рибарството ⁽³⁾, за да се осигури съответствие с мерките, предвидени в настоящия регламент.
- (9) По време на първия етап през 2007, 2008 и 2009 г. многогодишният план трябва да се разглежда като план за възстановяване, а впоследствие като план за управление по смисъла на членове 5 и 6 от Регламент (ЕО) № 2371/2002,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРЕДМЕТ И ЦЕЛИ

Член 1

Предмет

1. Настоящият регламент установява многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Западния Ламанш (наричан по-долу „морски език в Западния Ламанш“).

⁽¹⁾ ОВ С 33 Е, 9.2.2006 г., стр. 495.

⁽²⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

⁽³⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1967/2006 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11).

2. За целите на настоящия регламент „Западен Ламанш“ означава морската зона, очертана от Международния съвет за изследване на морето (ICES) като участък VIIe.

Член 2

Цел

1. Многогодишният план осигурява устойчивата експлоатация на запаса от морски език в Западния Ламанш.

2. Тази цел се осъществява чрез постигане и поддържане на причинената от риболов смъртност на запаса на ниво 0,27 при съответните възрастови групи.

ГЛАВА II

ОБЩ ДОПУСТИМ УЛОВ

Член 3

Процедура за установяване на Общ допустим улов

1. За годините 2007, 2008 и 2009 Съветът взема решение всяка година с квалифицирано мнозинство въз основа на предложение от Комисията относно Общия допустим улов (ТАС) за морски език в Западния Ламанш на ниво на риболов, което, според оценката на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (STECF), съответства на по-високото от следните нива:

а) ниво на ТАС, при прилагането на което ще се постигне намаляване на нивото на причинената от риболов смъртност с 20 % през 2007 г. в сравнение със средното ниво на причинената от риболов смъртност през годините 2003, 2004 и 2005, в съответствие с най-скорошната оценка на STECF;

б) ниво на ТАС, при прилагането на което ще се постигне причинената от риболов смъртност, определена в член 2, параграф 2.

2. За годините 2010, 2011 и 2012 Съветът взема решение всяка година с квалифицирано мнозинство въз основа на предложение от Комисията относно ТАС за морски език в Западния Ламанш на ниво на риболов, което, според научната оценка, извършена от STECF, съответства на по-високото от следните нива:

а) ниво на ТАС, при прилагането на което ще се постигне намаляване на нивото на причинената от риболов смъртност с 15 % през 2010 г. в сравнение със средно ниво на причинената от риболов смъртност през годините 2007, 2008 и 2009, в съответствие с най-скорошната оценка на STECF;

б) ниво на ТАС, при прилагането на което ще се постигне причинената от риболов смъртност, определена в член 2, параграф 2.

3. За 2013 г. и следващите години Съветът взема решение всяка година с квалифицирано мнозинство въз основа на предложение от Комисията относно ТАС за морски език в Западния Ламанш на ниво на риболов, което, според научната оценка, извършена от STECF, ще доведе до постигане на причинената от риболов смъртност, определена в член 2, параграф 2.

4. Независимо от параграф 3, ако STECF предостави информация, че нивото на причинената от риболов смъртност, определено в член 2, параграф 2, не е било постигнато до 31 декември 2012 г., параграф 2 се прилага *mutatis mutandis* за 2013, 2014 и 2015 години, а параграф 3 се прилага *mutatis mutandis* от 2016 г. нататък.

Член 4

Ограничения относно промяната в ТАС

От първата година на прилагане на настоящия регламент са в сила следните правила:

а) когато прилагането на член 3 би довело до ТАС, превишаващ ТАС от предходната година с повече от 15 %, Съветът приема ТАС, който не превишава с повече от 15 % ТАС за тази година;

б) когато прилагането на член 3 би довело до ТАС, който е по-малък с повече 15 % от ТАС за предходната година, Съветът приема ТАС, който не е по-малък с повече от 15 % от ТАС за тази година.

ГЛАВА III

ОГРАНИЧАВАНЕ НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ

Член 5

Ограничаване на усилията

1. Нивата на ТАС, предвидени в глава II, се допълват от система за ограничаване на риболовното усилие на база на географска зона и набор от риболовни съоръжения и свързаните условия за използване на възможностите за риболов, посочени в приложение IIв към Регламент (ЕО) № 41/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. за определяне на риболовните възможности през 2007 г. и съответните условия по отношение на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими във водите на Общността и по отношение на корабите на Общността във води, за които се изискват ограничения върху улова ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 15, 20.1.2007 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 444/2007 на Комисията (ОВ L 106, 24.4.2007 г., стр. 22).

2. Съветът решава с квалифицирано мнозинство, въз основа на предложение от Комисията, относно максималния брой дни в открито море, налични за съдове, намиращи се в Западния Ламанш и разгръщащи „бим“ трални мрежи с размер на окото, равен на или по-голям от 80 mm, и за съдове в Западния Ламанш, разгръщащи статични мрежи с размер на окото равен на или по-малък от 220 mm.

3. Максималният брой дни в открито море, посочен в параграф 2, се променя в същото съотношение като промяната в причинената от риболов смъртност, предвидена в член 3.

4. Независимо от параграф 3 нивото на риболовното усилие, което трябва да се определи за всяка от годините 2008 и 2009, се запазва на нивото, определено за 2007 г.

ГЛАВА IV

МОНИТОРИНГ, ИНСПЕКЦИЯ И НАБЛЮДЕНИЕ

Член 6

Граница на допустимото отклонение

Чрез дерогация от член 5, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2807/83 на Комисията от 22 септември 1983 г. относно установяване на подробни правила за вписване на информация за улова на риба от държавите-членки⁽¹⁾, разрешената граница на допустимо отклонение в пресметнатите количества в килограми живо тегло морски език в Западния Ламанш, задържани на борда на корабите, е 8 % от цифрата, вписана в корабния дневник. Ако не са предвидени коефициенти на преобразуване в законодателството на Общността, се прилага коефициентът на преобразуване, приет от държавата-членка, под чийто флаг плава корабът.

Член 7

Предварително нотифициране

Капитанът на риболовен съд от Общността, който е ловувал в Западния Ламанш, или негов представител, който желае да претоварва количество морски език, задържано на борда, или да разтоварва количество от морски език в пристанище или на място на сушата в държава извън Общността, осигурява на компетентните органи на държавата-членка, под чийто флаг плава корабът, следната информация най-малко 24 часа преди претоварването или разтоварването в държава извън Общността:

- а) името на пристанището или мястото на разтоварване;
- б) очакваното време на пристигане в това пристанище или място на разтоварване;
- в) количествата в килограми живо тегло на всички видове, от които са задържани на борда повече от 50 kg.

⁽¹⁾ ОВ L 276, 10.10.1983 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1804/2005 (ОВ L 290, 4.11.2005 г., стр. 10).

Член 8

Отделно събиране на морски език

1. Забранява се задържането на борда на риболовен съд на Общността на каквото и да е количество от морски език, смесено с каквито и да било други видове морски организми в един контейнер.

2. Капитаните на риболовните съдове на Общността оказват на инспекторите от държавите-членки съдействие, което да даде възможност да се направи кръстосана проверка на декларираните в корабния дневник количества и улова на морски език, задържан на борд.

Член 9

Транспорт на морски език

1. Компетентните органи на държава-членка могат да изискат всяко превишаващо 300 kg количество морски език, уловено в Западния Ламанш и разтоварено за първи път в тази държава-членка, да се претегли в присъствието на контролни лица преди транспортирането му от пристанището на първо разтоварване до друго място.

2. Чрез дерогация от член 13 от Регламент (ЕИО) № 2847/93 количествата морски език, превишаващи 300 kg и транспортирани до места, различни от мястото на разтоварване на сушата или мястото на внос, се придружават от копие на една от декларациите, предвидени в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93, свързани с транспортираните количества морски език. Освобождаването от това задължение, предвидено в член 13, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2847/93, не се прилага.

Член 10

Специална програма за мониторинг

Чрез дерогация от член 34в, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93 специалната програма за мониторинг на запасите на морски език може да продължи повече от две години.

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 11

Оценка на мерките за управление

Комисията се обръща към STECF за научни препоръки относно темпа на напредък в посока изпълнение на целите на плана за управление през третата година от прилагането на настоящия регламент и след това през всяка трета година от прилагането на настоящия регламент.

Когато е уместно, Комисията предлага съответни мерки и Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство относно алтернативните мерки за постигане на целта, посочена в член 2. По-специално, Съветът може да промени процента на причинената от риболов смъртност, определен в член 2, параграф 2, с квалифицирано мнозинство, въз основа на предложение на Комисията и след консултации с Европейския парламент.

Член 12

Специални обстоятелства

Ако STECF съобщи, че количеството хвърлящ хайвер запас на морски език от Западния Ламанш страда от намален репродуктивен капацитет, Съветът решава с квалифицирано мнозинство, въз основа на предложение от Комисията, относно ТАС, който е по-нисък от предвидения в членове 3 и 4, и относно мерки за контролиране на риболовното усилие, различни от предвидените в член 5.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2007 година.

Член 13

Европейски фонд за рибарство

В съответствие с член 3, параграф 1 многогодишният план се счита за план за възстановяване по смисъла на член 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 за годините 2007, 2008 и 2009 и за целите на член 21, буква а), i) от Регламент (ЕО) № 1198/2006 ⁽¹⁾. Впоследствие многогодишният план се счита за план за управление по смисъла на член 6 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 и за целите на член 21, буква а), iv) от Регламент (ЕО) № 1198/2006.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Съвета
Председател
H. SEEHOFFER

⁽¹⁾ ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3223/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно правилата за прилагане на режима за внос на плодове и зеленчуци ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 3223/94 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 3223/94, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 337, 24.12.1994 г., стр. 66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 10 май 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	39,5
	TN	110,8
	TR	147,6
	ZZ	99,3
0707 00 05	JO	171,8
	MK	35,1
	TR	130,5
	ZZ	112,5
0709 90 70	TR	109,1
	ZZ	109,1
0805 10 20	EG	45,4
	IL	37,6
	MA	42,8
	ZZ	41,9
0805 50 10	AR	37,5
	ZZ	37,5
0808 10 80	AR	81,9
	BR	76,4
	CL	83,6
	CN	101,8
	NZ	122,0
	US	127,8
	UY	88,5
	ZA	85,2
	ZZ	95,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 511/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазара на захар ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и някои сиропи, за пазарната 2006/2007 година беше определен с Регламент (ЕО) № 1002/2006 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕО) № 463/2007 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, водят до изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 1002/2006 за пазарната 2006/2007 година, се изменят, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2011/2006 (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2031/2006 (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 43).

⁽³⁾ ОВ L 179, 1.7.2006 г., стр. 36.

⁽⁴⁾ ОВ L 110, 27.4.2007 г., стр. 11.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 99, приложим от 11 май 2007 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	18,87	6,87
1701 11 90 ⁽¹⁾	18,87	12,74
1701 12 10 ⁽¹⁾	18,87	6,68
1701 12 90 ⁽¹⁾	18,87	12,22
1701 91 00 ⁽²⁾	24,06	13,56
1701 99 10 ⁽²⁾	24,06	8,68
1701 99 90 ⁽²⁾	24,06	8,68
1702 90 99 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка III от Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ Фиксиран за стандартното качество, определено в приложение I, точка II от Регламент (ЕО) № 318/2006.

⁽³⁾ Фиксиран за 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 512/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****относно определяне на възстановяванията при износ за бяла и сурова захар в непреработено състояние**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазара на захар ⁽¹⁾ и по-специално член 33, параграф 2, втора алинея от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 318/2006 разликата между цените на продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква б) от посочения регламент, на световния пазар и в Общността може да бъде покрита чрез възстановяване при износ.

(2) Като се има предвид настоящата ситуация на пазара в сектора на захарта, възстановяванията при износ следва да бъдат определяни съгласно правилата и определени критерии, предвидени в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 318/2006.

(3) В член 33, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 318/2006 се постановява, че възстановяването може да бъде диференцирано според местоназначенията, когато положението на световния пазар или специфичните изисквания на някои пазари дават основание за това.

(4) Могат да бъдат отпуснати само възстановявания на продукти, чието свободно обращение в Общността е разрешено и които изпълняват условията на Регламент (ЕО) № 318/2006.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Продуктите, които се ползват от възстановявания при износ, предвидени в член 32 от Регламент (ЕО) № 318/2006, и размерите на тези възстановявания са уточнени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива (ЕО) № 247/2007 на Комисията (ОВ L 69, 9.3.2007 г., стр. 3).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Възстановявания при износ за бяла и сурова захар, изнесени в непреработено състояние, приложими след 11 май 2007 година ^(*)

Код на продукта	Местоназначение	Мерна единица	Размер на възстановяването
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	27,68 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	27,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	27,68 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	27,67 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg нетен продукт	0,3009
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	30,09
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	30,09
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	30,09
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg нетен продукт	0,3009

NB: Местоназначенията се определят, както следва:

S00: Всички местоназначения с изключение на Албания, Хърватия, Босна и Херцеговина, Черна гора, Сърбия, Косово, Бивша югославска република Македония, Андора, Гибралтар, Сеута, Мелиля, Светия престол (Ватикана), Лихтенщайн, общините Ливиньо и Кампионе в Италия, Хелиголанд, Гренландия, Фарьорски острови и областите в Република Кипър, където правителството на Република Кипър не упражнява действителна власт.

^(*) Размерите, посочени в настоящото приложение, не се прилагат от 1 февруари 2005 г. съгласно Решение 2005/45/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г. за сключване и временно прилагане на споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за изменение на споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г. относно разпоредбите, приложими към преработените селскостопански продукти (ОВ L 23, 26.1.2005 г., стр. 17).

⁽¹⁾ Настоящата сума се прилага за сурова захар с рандеман 92 %. Ако рандеманът на изнасяната сурова захар се различава от 92 %, размерът на приложимото възстановяване се умножава за всяка засегната операция по износ с коефициент за преобразуване, получен чрез разделяне на 92 на рандемана на изнасяната сурова захар, изчислен съгласно точка III, точка 3 от приложение I към Регламент (ЕО) № 318/2006.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 513/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****относно определяне на максимално възстановяване при износ на бяла захар в рамките на постоянен публичен търг, предвиден в Регламент (ЕО) № 958/2006**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазара на захар ⁽¹⁾, и по-специално член 33, параграф 2, втора и трета алинея, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 958/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. относно постоянен търг за 2006—2007 пазарна година за определяне на възстановяванията при износ на бяла захар ⁽²⁾ изисква да се пристъпи към частични търгове.

(2) Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 958/2006 и след разглеждане на внесените оферти по

частичния търг, завършващ на 10 май 2007 г., следва да се определи максимално възстановяване при износ за въпросния частичен търг.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За частичния търг, завършващ на 10 май 2007 г., максималното възстановяване при износ за продукта, посочен в член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 958/2006, се определя на 35,085 EUR/100 kg.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 247/2007 на Комисията (ОВ L 69, 9.3.2007 г., стр. 3).

⁽²⁾ ОВ L 175, 29.6.2006 г., стр. 49. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 203/2007 (ОВ L 61, 28.2.2007 г., стр. 3).

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 514/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****за непредоставяне на възстановяване при износ на масло в рамките на постоянния търг, предвиден в Регламент (ЕО) № 581/2004**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти⁽¹⁾, и по-специално член 31, параграф 3, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 581/2004 на Комисията от 26 март 2004 г. за откриване на постоянен търг за възстановявания при износ на някои видове масло⁽²⁾ предвижда постоянна тръжна процедура.
- (2) В съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 580/2004 на Комисията от 26 март 2004 г. за установяване на тръжна процедура за възстановявания при износ за някои млечни продукти⁽³⁾ и след разглеждане на офертите, подадени в отговор на поканата за търг, е

подходящо да не се предоставя възстановяване за периода на подаване на офертите, който приключи на 8 май 2007 година

- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В рамките на постоянния търг, открит с Регламент (ЕО) № 581/2004, за периода на подаване на офертите, който приключи на 8 май 2007 година не се предоставя възстановяване при износ за продуктите и местоназначенията, изброени в член 1, параграф 1 от посочения регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 на Комисията (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

⁽²⁾ ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 64. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 276/2007 (ОВ L 76, 16.3.2007 г., стр. 16).

⁽³⁾ ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 58. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 128/2007 (ОВ L 41, 13.2.2007 г., стр. 6).

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 515/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****за определяне на възстановяванията при износ на преработени продукти на базата на зърнени култури и ориз**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на ориз ⁽²⁾, и по-специално член 14, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно условията на член 13 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 и член 14 от Регламент (ЕО) № 1785/2003 разликата между котировките или цените на световния пазар на продуктите, посочени в член 1 на същите регламенти, и цените на тези продукти в Общността, може да бъде покрита чрез възстановяване при износ.

(2) Съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 1785/2003 възстановяванията следва да се определят, като се вземат предвид, от една страна, съществуващата ситуация и прогнозите за наличностите на зърнени култури, ориз и натрошен ориз, както и техните цени на пазара на Общността и, от друга страна, цените на зърнените култури, ориза, натрошения ориз и продуктите на базата на зърнени култури на световния пазар. Съгласно посочените членове важно е също така да се осигури равновесие и естествено развитие на пазарите на зърнени култури и ориз по отношение на цени и търговски обмен и да се вземе предвид икономическия ефект на предвидения износ и стремежа да се предотвратят затруднения във функционирането на пазара на Общността.

(3) Регламент (ЕО) № 1518/95 на Комисията ⁽³⁾ относно режима на внос и износ на преработени продукти на базата на зърнени култури и ориз, определя, в член 4, специфичните критерии, които следва да се вземат предвид при изчисляването на възстановяването за тези продукти.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1154/2005 на Комисията (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 11).

⁽²⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1549/2004 на Комисията (ОВ L 280, 31.8.2004 г., стр. 13).

⁽³⁾ ОВ L 147, 30.6.1995 г., стр. 55. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2993/95 (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 25).

(4) Уместно е предоставеното възстановяване за определени преработени продукти да се диференцира въз основа на съдържанието, според продукта, на пепел, необработена целулоза, люспи, белтъчини, мазнини и скорбяла, като това съдържание е особено добър индикатор за действителното количество на изходни продукти, включени в преработения продукт.

(5) По отношение на корените на маниока и други тропически корени и грудки, както и брашната, произведени от тях, икономическият ефект на потенциалния износ и най-вече естеството и произходът на тези продукти не налагат за момента определянето на възстановяване при износ. По отношение на някои преработени продукти на базата на зърнени култури незначителното участие на Общността в световната търговия не налага за момента определянето на възстановяване при износ.

(6) Ситуацията на световния пазар или специфичните нужди на определени пазари могат да наложат диференциация във възстановяванията за определени продукти с оглед на тяхното местоназначение.

(7) Възстановяването следва да се определя веднъж месечно. То може да бъде изменяно междувремето.

(8) Термичната обработка на някои преработени продукти на базата на царевича има опасност да доведе до предоставянето на възстановяване, което не съответства на качеството на продукта. Уместно е да се уточни, че за продуктите, съдържащи предварително желирана скорбяла, не се предоставят възстановявания при износ.

(9) Управителният комитет по зърнените култури не е изразил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възстановяванията при износ на продуктите, посочени в член 1 от Регламент (ЕО) № 1518/95, се определят съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Към регламент на Комисията от 10 Май 2007 г. за определяне на възстановяванията при износ на преработени продукти на базата на зърнени култури и ориз

Код на продукта	Местоназначение	Мерна единица	Размер на възстановяванията	Код на продукта	Местоназначение	Мерна единица	Размер на възстановяванията
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	9,41	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	7,73
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	8,06	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	8,06	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	1,68
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	12,10	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	9,41	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	8,06	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	8,06	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	10,75
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	10,75
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	10,75
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	10,75
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	10,53
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	8,06
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	10,75	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	10,53
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	8,74	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	8,06
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	8,06
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	10,53
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	8,06
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	11,04
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	7,66
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	8,06
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	10,08				

⁽¹⁾ Не се предоставя възстановяване за продукти, които са преминали термична обработка, довела до предварително желиране на скорбялата.

⁽²⁾ Възстановяванията се предоставят съгласно Регламент (ЕИО) № 2730/75 на Съвета (ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 20), изменен.

NB: Кодовете на продуктите и кодовете на местоназначенията от серия А са определени в Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията (ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1), изменен.

Цифровите кодове на местоназначенията са определени в Регламент (ЕО) № 2081/2003 на Комисията (ОВ L 313, 28.11.2003 г., стр. 11).

Останалите местоназначения се определят както следва:

C10: Всички местоназначения.

C14: Всички местоназначения с изключение на Швейцария и Лихтенщайн.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 516/2007 НА КОМИСИЯТА

от 10 май 2007 година

за постоянно разрешаване на добавка към храните за животни

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни ⁽¹⁾, и по-специално член 3 и член 9г, параграф 1 от нея,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавките за използване при храненето на животните ⁽²⁾, и по-специално член 25 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1831/2003 предвижда разрешаването на добавките за употреба при храненето на животните.
- (2) Член 25 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 установява преходни мерки относно заявленията за разрешителни за фуражни добавки, подадени в съответствие с Директива 70/524/ЕИО преди началната дата на прилагане на Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) Заявлението за разрешително за добавката, посочено в приложението към настоящия регламент, бе подадено преди датата на прилагане на Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) Първоначалните бележки относно въпросните заявления, предвидени в член 4, параграф 4 от Директива 70/524/ЕИО, са били препратени на Комисията преди датата на прилагане на Регламент (ЕО) № 1831/2003. Следователно тези заявления ще продължават да бъдат третираны в съответствие с член 4 от Директива 70/524/ЕИО.

(5) Употребата на ензимния препарат на енто-1,4-бета-ксилаза ЕС 3.2.1.8, получен от *Bacillus subtilis* (LMG S-15136) е временно разрешена за първи път при свине за угодяване с Регламент (ЕО) № 261/2003 на Комисията ⁽³⁾ и при пуйки за угодяване с Регламент (ЕО) № 2188/2002 на Комисията ⁽⁴⁾. Бяха предоставени нови данни в подкрепа на заявлението за разрешително за този ензимен препарат без ограничение във времето. Оценката на препарата показва, че са спазени условията за такова разрешително, предвидени в член 3а от Директива 70/524/ЕИО. Съответно употребата на споменатия ензимен препарат, както е определена в приложението към настоящия регламент, следва да бъде разрешена без ограничение във времето.

(6) Оценката на споменатото заявление показва, че следва да се изискват някои процедури с цел защита на работещите от излагане на добавките, посочени в приложението. Такава защита следва да бъде осигурена с прилагането на Директива 89/391/ЕИО на Съвета от 12 юни 1989 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето на работниците на работното място ⁽⁵⁾.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Препаратът, принадлежащ към групата „ензими“, както е определен в приложението, се разрешава за употреба като добавка при храненето на животните без ограничение във времето, при спазване на условията, предвидени в споменатото приложение.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1800/2004 на Комисията (ОВ L 317, 16.10.2004 г., стр. 37).

⁽²⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 378/2005 на Комисията (ОВ L 59, 5.3.2005 г., стр. 8).

⁽³⁾ ОВ L 37, 13.3.2003 г., стр. 12.

⁽⁴⁾ ОВ L 333, 10.12.2002 г., стр. 5.

⁽⁵⁾ ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕО №	Добавка	Химична формула, описание	Видове или категория животни	Максимална възраст	Съдържание		Други разпоредби	Изтичане на срока на разрешителното
					Минимално съдържание	Максимално съдържание		
					Активни единици/kg пълноценен фураж			
E 1606	Ендо-1,4-бета-ксилаза ЕС 3.2.1.8	Препарат на ендо-1,4-бета-ксилаза, получен от <i>Vaccillus subtilis</i> (LMG S-15136) минимална активност: В твърдо и течено състояние: ендо-1,4-бета-ксилаза 100 IU (1)/g или ml	Свине за утаяване	—	10 IU	—	1. В утаяването за употреба на добавката и премиксите да се посочат температурата на съхранение, срокът на годност и устойчивостта на гранулиране. 2. Препоръчителна доза за килограм пълноценна храна: 10 IU 3. За употреба в комбинирани фуражи, богати на арабиноксилан, например съдържащи минимум 40 % пшеница.	без ограничение във времето
			Пуйки за утаяване	—	10 IU	—	1. В утаяването за употреба на добавката и премиксите да се посочат температурата на съхранение, срокът на годност и устойчивостта на гранулиране. 2. Препоръчителна доза за килограм пълноценна храна: 10 IU 3. За употреба в комбинирани фуражи, богати на арабиноксилан, например съдържащи минимум 40 % пшеница.	без ограничение във времето

(1) 1 IU е количеството ензим, което освобождава 1 микромол редуциращи захари (изразени в еквиваленти на ксилозата) от ксилан от брезава дървесина за 1 минута при рН 4,5 и температура 30 °C.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 517/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****за определяне на размера на възстановяванията, приложим за определени зърнени и оризови продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на ориз ⁽²⁾, и по-специално член 14, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 и член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1785/2003 предвиждат, че разликата между котировките или цените на световния пазар на продуктите, изброени в член 1 от всеки от тези регламенти, и цените в Общността могат да се покриват от възстановявания при износ.
- (2) Регламент (ЕО) № 1043/2005 на Комисията от 30 юни 2005 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета относно системата за възстановяване на средства при износа на определени селскостопански продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора, както и на критериите за определяне на размера на такова възстановяване ⁽³⁾, уточнява продуктите, за които трябва да се определи размер на възстановяване, който да се прилага, когато тези продукти се изнасят под формата на стоки, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1784/2003 или в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1784/2003, в зависимост от случая.
- (3) В съответствие с член 14, първи параграф от Регламент (ЕО) № 1043/2005 размерът на възстановяване за 100 kg от всеки от въпросните основни продукти следва да се определя всеки месец.
- (4) Ангажиментите, поети във връзка с възстановяванията, които могат да се предоставят за износа на селскостопански продукти, съдържащи се в стоките, които не са включени в приложение I към Договора, могат да бъдат застрашени от предварителното определяне на висок размер на възстановяването. Следователно е необходимо да се вземат предпазни мерки в такива ситуации, без обаче да се възпрепятства сключването на дългосрочни договори. Определянето на специфичен размер на възстановяване при предварително определяне на възстановя-

ванията е мярка, която позволява тези различни цели да бъдат постигнати.

- (5) Като се вземе предвид споразумението между Европейската общност и Съединените американски щати за износа на тестени изделия от Общността за Съединените щати, прието с Решение 87/482/ЕИО на Съвета ⁽⁴⁾, е необходимо да се направи разграничение между възстановяването за стоки, попадащи под кодове по КН 1902 11 00 и 1902 19, според тяхното местоназначение.
- (6) Съгласно член 15, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 трябва да се определи намален размер на възстановяването при износ, като се вземе предвид размерът на възстановяване при производство, който се прилага съгласно Регламент (ЕО) № 1722/93 на Комисията ⁽⁵⁾ за въпросните основни продукти, които се използват през приетия период на производство на стоките.
- (7) Спиртните напитки се считат за по-малко чувствителни към цената на зърнените култури, които са използвани при тяхното производство. Въпреки това протокол № 19 към Акта за присъединяване на Обединеното кралство, Ирландия и Дания предвижда, че трябва да се вземат необходимите мерки, за да се улесни използването на зърнени култури на Общността при производството на спиртни напитки, получавани от зърнени култури. Съответно необходимо е да се адаптира размерът на възстановяване, приложим за зърнени култури, изнасяни под формата на спиртни напитки.
- (8) Управителният комитет по зърнените култури не е изразил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Размерът на възстановяванията, приложим за основните продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1043/2005, в член 1 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 и в член 1 от Регламент (ЕО) № 1785/2003 и изнасяни под формата на стоки, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1784/2003 или съответно в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1785/2003, се определя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1154/2005 на Комисията (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 11).

⁽²⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 797/2006 на Комисията (ОВ L 144, 31.5.2006 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 172, 5.7.2005 г., стр. 24. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 447/2007 (ОВ L 106, 24.4.2007 г., стр. 31).

⁽⁴⁾ ОВ L 275, 29.9.1987 г., стр. 36.

⁽⁵⁾ ОВ L 159, 1.7.1993 г., стр. 112. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1584/2005 (ОВ L 280, 31.8.2004 г., стр. 11).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Heinz ZOUREK

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Предприятия и промишленост“*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Размер на възстановяванията, приложим от 11 май 2007 година за определени зърнени и оризови продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора (*)

(EUR/100 kg)

Код по КН	Описание на продуктите ⁽¹⁾	Размер на възстановяване за 100 kg основен продукт	
		В случай на предварително определяне на възстановяванията	Други
1001 10 00	Твърда пшеница: – при износ на стоки, попадащи под кодове по КН 1902 11 и 1902 19, за Съединените американски щати – в други случаи	—	—
1001 90 99	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж: – при износ на стоки, попадащи под кодове по КН 1902 11 и 1902 19, за Съединените американски щати – в други случаи: – – когато се прилага член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 ⁽²⁾ – – когато се изнасят стоки, включени в подпозиция 2208 ⁽³⁾ – – в други случаи	—	—
1002 00 00	Ръж	—	—
1003 00 90	Ечемик – когато се изнасят стоки, включени в подпозиция 2208 ⁽³⁾ – в други случаи	—	—
1004 00 00	Овес	—	—
1005 90 00	Царевица, използвана под формата на: – скорбяла: – – когато се прилага член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 ⁽²⁾ – – когато се изнасят стоки, включени в подпозиция 2208 ⁽³⁾ – – в други случаи – глюкоза, сироп от глюкоза, малтодекстрин, сироп от малтодекстрин под кодове по КН 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – когато се прилага член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 ⁽²⁾ – – когато се изнасят стоки, включени в подпозиция 2208 ⁽³⁾ – – в други случаи – други (включващи непреработените продукти) Нишесте от картофи под код по КН 1108 13 00, сходно на продукт, получен от преработена царевица: – когато се прилага член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1043/2005 ⁽²⁾ – когато се изнасят стоки, включени в подпозиция 2208 ⁽³⁾ – в други случаи	0,672 — 0,672 0,504 — 0,504 — 0,672 0,672 — 0,672	0,672 — 0,672 0,504 — 0,504 — 0,672 0,672 — 0,672

(*) Размерите, установени в настоящото приложение, не са приложими за стоките, изброени в таблици I и II от Протокол № 2 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., изнасяни за Конфедерация Швейцария или Княжество Лихтенщайн.

(EUR/100 kg)

Код по КН	Описание на продуктите ⁽¹⁾	Размер на възстановяване за 100 kg основен продукт	
		В случай на предварително определяне на възстановяванията	Други
ex 1006 30	Бланширан ориз: – с кръгли зърна – със средни зърна – с дълги зърна	— — —	— — —
1006 40 00	Натрошен ориз	—	—
1007 00 90	Сорго на зърна, различно от хибридите, за посев	—	—

⁽¹⁾ По отношение на селскостопанските продукти, получени от преработката на основен продукт или/и на приравнените към тях продукти, са приложими коефициентите, установени в приложение V към Регламент (ЕО) № 1043/2005 на Комисията.

⁽²⁾ Въпросните стоки попадат под код по КН 3505 10 50.

⁽³⁾ Продукти, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1784/2003 или посочени в член 2 от Регламент (ЕИО) № 2825/93 (ОВ L 258, 16.10.1993 г., стр. 6).

⁽⁴⁾ За сиропи под кодове по КН 1702 30 99, 1702 40 90 и 1702 60 90, получени от смесване на сироп от глюкоза и фруктоза, възстановяванията при износ са само за глюкозата.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 518/2007 НА КОМИСИЯТА**от 10 май 2007 година****относно издаването на лицензии за износ в лозаро-винарския сектор**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 883/2001 на Комисията от 24 април 2001 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на търговията с продукти от лозаро-винарския сектор с трети страни ⁽¹⁾, и по-специално член 7 и член 9, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 63, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино ⁽²⁾ ограничава предоставянето на възстановявания при износ за продуктите от лозаро-винарския сектор с обеми и разходи, договорени в споразумението за селското стопанство, сключено в рамките на Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори.
- (2) Член 9 от Регламент (ЕО) № 883/2001 определя условията, при които могат да бъдат взети специфични мерки от страна на Комисията с цел избягване на надвишаване на предвиденото количество или на бюджета, наличен в рамките на това споразумение.
- (3) Въз основа на данните относно заявленията за лицензии за износ, с които Комисията разполага към 9 май 2007 година, все още наличното количество за периода до 30 юни 2007 г. за зоните по местоназначение 1. Африка, 3. Източна Европа и 4. Западна Европа, посочено в член 9, параграф 5 от Регламент (ЕО) №

883/2001, има опасност да бъде надвишено без ограничения за издаването на тези лицензии за износ, съдържащи предварително определен размер на възстановяването. Затова следва да се приложи единен процент на приемане за заявленията, подадени на от 2 до 8 май 2007 г., и да се прекрати за тези зони до 1 юли 2007 г. издаването на лицензии за подадените заявления, както и подаването на заявления,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Лицензиите за износ, съдържащи предварително определен размер на възстановяването в лозаро-винарския сектор, за които са подадени заявления на от 2 до 8 май 2007 г. по силата на Регламент (ЕО) № 883/2001, се издават до достигане на 20,42 % от количествата, заявени за зона 1. Африка, 35,14 % от количествата, заявени за зона 3. Източна Европа, и 30,30 % от количествата, заявени за зона 4. Западна Европа.

2. За продуктите от лозаро-винарския сектор, посочени в параграф 1, издаването на лицензии за износ, за които са подадени заявления от 9 май 2007 година нататък, както и подаването от 11 май 2007 година нататък на заявления за лицензии за износ, се прекратява за зони 1. Африка, 3. Източна Европа и 4. Западна Европа до 1 юли 2007 г.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2079/2005 (ОВ L 333, 20.12.2005 г., стр. 6).

⁽²⁾ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2165/2005 (ОВ L 345, 28.12.2005 г., стр. 1).

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 септември 2006 година

за подписване и временно прилагане на Споразумението между Европейската общност и Република Парагвай относно някои аспекти на авиационните услуги

(2007/323/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 80, параграф 2 от него във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, първо изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) На 5 юни 2003 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с трети страни във връзка със замяната на някои разпоредби в съществуващи двустранни споразумения със споразумение с Общността.
- (2) Комисията проведе преговори от името на Общността по Споразумение с Република Парагвай относно някои аспекти на авиационните услуги, ръководейки се от механизмите и насоките, изложени в приложението към решението на Съвета, с което Комисията се упълномощава да започне преговори с трети страни във връзка със замяната на някои разпоредби в съществуващи двустранни споразумения, със споразумение с Общността.
- (3) При условие че ще бъде сключено на по-късна дата, договореното от Комисията споразумение следва да се подпише и временно да се прилага,

РЕШИ СЛЕДНОТО:

Член 1

Одобрява се подписването на Споразумението между Европейската Общност и Република Парагвай относно някои

аспекти на авиационните услуги от името на Общността, при условие че Споразумението ще бъде сключено на по-късна дата.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава понастоящем да посочи лице или лица, упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Общността, при условие че същото ще бъде сключено на по-късна дата.

Член 3

Споразумението се прилага временно до влизането му в сила от първия ден на първия месец след датата, на която страните са се нотифицирали взаимно за приключването на необходимите процедури за тази цел.

Член 4

Председателят на Съвета се оправомощава понастоящем направи нотификацията, предвидена в член 9, параграф 2 от Споразумението.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2006 година.

За Съвета

Председател

H. SEEHOFFER

СПОРАЗУМЕНИЕ**между Европейската общност и Република Парагвай относно някои аспекти на авиационните услуги**

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

от една страна, и

РЕПУБЛИКА ПАРАГВАЙ,

от друга страна,

(наричани по-долу „страните“),

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че между няколко държави-членки на Европейската общност и Република Парагвай са сключени двустранни споразумения за авиационни услуги, които съдържат разпоредби в противоречие на общностното право,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че Европейската общност има изключителна компетентност по отношение на някои аспекти, които е възможно да са включени в двустранните споразумения за авиационни услуги между държави-членки на Европейската общност и трети страни,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че съгласно правото на Европейската общност установените в държава-членка въздушни превозвачи от Общността имат право на недискриминационен достъп до въздушни маршрути между държавите-членки на Европейската общност и трети страни,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД, че споразуменията между Европейската общност и някои трети страни предвиждат възможност за гражданите на тези трети страни да придобиват собственост във въздушни превозвачи, които са лицензирани в съответствие с правото на Европейската общност,

КАТО ОТЧИТАТ, че някои разпоредби на двустранните споразумения за авиационни услуги между държави-членки на Европейската общност и Република Парагвай, които са в противоречие с правото на Европейската общност, трябва да бъдат приведени в пълно съответствие с него, за да се създаде солидна правна основа за извършването на авиационни услуги между Европейската общност и Република Парагвай, както и за да се осигури тяхната непрекъснатост,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че с тези преговори Европейската общност не цели увеличаване на общия обем на въздушния трафик между Европейската общност и Република Парагвай, нито нарушаване на баланса между въздушните превозвачи от Общността и тези от Република Парагвай, или договаряне на изменения на тези разпоредби от двустранните споразумения за авиационни услуги, които се отнасят до правата на трафик,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1**Общи разпоредби**

1. За целите на настоящото споразумение изразът „държави-членки“ означава държавите-членки на Европейската общност. „Държави-членки на ЛАКГА“ означава държави-членки на Латиноамериканската комисия за гражданска авиация.

2. Във всяко от споразуменията, изброени в приложение I, позоваванията на гражданите на държавата-членка, която е страна по съответното споразумение, се разбират като позовавания на гражданите на държавите-членки на Европейската общност.

3. Във всяко от споразуменията, изброени в приложение I, позоваванията на въздушни превозвачи или авиокомпани на държавата-членка, която е страна по съответното споразумение, се разбират като позовавания на въздушни превозвачи или авиокомпани, определени от тази държава-членка.

Член 2**Определяне, издаване на разрешителни и отнемането им**

1. Разпоредбите на параграфи 2 и 3 от настоящия член имат предимство пред съответните разпоредби на членовете, изброени респективно в приложение II, букви а) и б), що се отнася до определянето на въздушен превозвач от заинтересованата държава-членка, разрешителните и позволителните, предоставени му от Република Парагвай, както и съответно до отказа, отнемането, временното преустановяване или ограничаването на разрешителните или позволителните на въздушния превозвач.

Разпоредбите на параграфи 4 и 5 от настоящия член имат предимство пред съответните разпоредби на членовете, изброени респективно в приложение II, букви а) и б), що се отнася до определянето на въздушен превозвач от Република Парагвай, разрешителните и позволителните, предоставени му от държавата-членка, както и съответно до отказа, отнемането, временното преустановяване или ограничаването на разрешителните или позволителните на въздушния превозвач.

2. Щом получи документ за определяне на превозвач от държава-членка, Република Парагвай предоставя съответните разрешителни и позволятелни при минимален срок за процедура, при условие че:

- i) въздушният превозвач е учреден по реда на Договора за създаване на Европейската общност на територията на определящата държава-членка и има валиден летателен лиценз в съответствие с правото на Европейската общност; и
- ii) държавата-членка, която отговаря за издаването на сертификата за въздушен оператор на въздушния превозвач, упражнява и поддържа ефективен регулаторен контрол върху него и в документа за определяне на въздушен превозвач е назован изрично компетентният въздухоплавателен орган; и
- iii) въздушният превозвач е собственост, пряко или чрез мажоритарен дял, и се контролира ефективно от държави-членки и/или от граждани на държави-членки, или от други държави, изброени в приложение III, и/или от граждани на тези други държави.

3. Република Парагвай може да откаже, отнеме, временно да преустанови или ограничи разрешителните или позволятелните на въздушен превозвач, определен от държава-членка, когато:

- i) въздушният превозвач не е учреден на територията на определящата държава-членка по реда на Договора за създаване на Европейската общност или няма валиден летателен лиценз в съответствие с правото на Европейската общност; или
- ii) държавата-членка, която отговаря за издаването на сертификата за въздушен оператор на въздушния превозвач, не упражнява или не поддържа ефективен регулаторен контрол върху него или в документа за определяне на въздушен превозвач компетентният въздухоплавателен орган не е назован изрично; или
- iii) въздушният превозвач не е собственост и не се контролира ефективно, пряко или чрез мажоритарен дял, от държави-членки и/или от граждани на държави-членки, или от други държави, изброени в приложение III, и/или от граждани на тези други държави; или
- iv) на въздушния превозвач вече е било разрешено да извършва дейност по силата на двустранно споразумение между Република Парагвай и друга държава-членка и Република Парагвай докаже, че упражняването на права на трафик съгласно настоящото споразумение по маршрут, включващ точка от тази друга държава-членка, би довело до заобикаляне на ограничения по отношение на правата на трафик, наложени от другото споразумение; или

- v) въздушният превозвач притежава сертификат за въздушен оператор, издаден от държава-членка, с която Република Парагвай няма двустранно споразумение за авиационни услуги, и на определения от Република Парагвай въздушен превозвач са били отказани права на трафик до тази държава-членка.

При упражняване на това свое право по настоящия параграф Република Парагвай не дискриминира въздушните превозвачи от Общността на основание националност.

4. Щом получи документ за определяне на превозвач от Република Парагвай, държавата-членка предоставя съответните разрешителни и позволятелни при минимален срок за процедура, при условие че:

- i) въздушният превозвач е учреден в Република Парагвай; и
- ii) Република Парагвай притежава и упражнява ефективен регулаторен контрол върху въздушния превозвач и носи отговорност за издаване на сертификата му за въздушен оператор; и
- iii) въздушният превозвач е собственост и се контролира ефективно, пряко или чрез мажоритарен дял, от държави-членки на ЛАКГА и/или на граждани на държави-членки на ЛАКГА.

5. Държавата-членка може да откаже, отнеме, временно да преустанови или ограничи разрешителните или позволятелните на въздушен превозвач, определен от Република Парагвай, когато:

- i) въздушният превозвач не е учреден в Република Парагвай; или
- ii) Република Парагвай не упражнява или не поддържа ефективен регулаторен контрол върху въздушния превозвач или Република Парагвай не носи отговорност за издаването на неговия сертификат за въздушен оператор; или
- iii) въздушният превозвач не е собственост и не се контролира ефективно, пряко или чрез мажоритарен дял, от държави-членки на ЛАКГА и/или граждани на държави-членки на ЛАКГА; или
- iv) на въздушния превозвач вече е било разрешено да извършва дейност по силата на двустранно споразумение между държавата-членка и друга държава-членка на ЛАКГА и държавата-членка докаже, че упражняването на права на трафик съгласно настоящото споразумение по маршрут, включващ точка от другата държава-членка на ЛАКГА, би довело до заобикаляне на ограничения по отношение на правата на трафик, наложени от другото споразумение.

Член 3

Безопасност

1. Разпоредбите на параграф 2 от настоящия член допълват членовете, изброени в приложение II, буква в).

2. Когато държава-членка е определила въздушен превозвач, върху когото друга държава-членка упражнява и поддържа регулаторен контрол, правата на Република Парагвай в рамките на разпоредбите за безопасност, включени в споразумението между държавата-членка, определила въздушния превозвач, и Република Парагвай, се прилагат по същия начин спрямо приемането, упражняването или поддържането на стандарти за безопасност от страна на другата държава-членка, както и спрямо разрешителното за упражняване на дейност на въздушния превозвач.

Член 4

Данъчно облагане на авиационно гориво

1. Разпоредбите на параграфи 2 и 3 от настоящия член допълват съответните разпоредби на членовете, изброени в приложение II, буква г).

2. Независимо от всяка друга разпоредба, която предвижда обратното, нищо в изброените в приложение II, буква г) споразумения не възпрепятства държава-членка да налага на недискриминационна основа данъци, налози, мита, такси или вземания върху гориво, доставяно на нейна територия и предназначено за ползване във въздухоплавателно средство на въздушен превозвач, определен от Република Парагвай, който развива дейност между точка от територията на тази държава-членка и друга точка от територията на тази държава-членка или от територията на друга държава-членка.

3. Независимо от всяка друга разпоредба, която предвижда обратното, нищо в изброените в приложение II, буква г) споразумения не възпрепятства Република Парагвай да налага на недискриминационна основа данъци, налози, мита, такси или вземания върху гориво, доставяно на нейна територия и предназначено за ползване във въздухоплавателно средство на въздушен превозвач, определен от държава-членка, който развива дейност между точка от територията на Република Парагвай и друга точка на територията на Република Парагвай или на територията на друга държава-членка на ЛАКГА.

Член 5

Тарифи за превоз

1. Разпоредбите на параграфи 2 и 3 от настоящия член допълват членовете, изброени в приложение II, буква д).

2. Тарифите, които следва да се прилагат от въздушния(ите) превозвач(и), определен(и) от Република Парагвай по реда на споразумение, включено в приложение I и съдържащо разпоредба, посочена в приложение II, буква д), се подчиняват на правото на Европейската общност в случай на превоз, извършван изцяло в рамките на Европейската общност. Правото на Европейската общност се прилага на недискриминационна основа.

3. Тарифите, които следва да се прилагат от въздушния(те) превозвач(и), определен(и) от държава-членка по реда на споразумение, посочено в приложение I и съдържащо разпоредба, посочена в приложение II, точка д) за превоз между Република Парагвай и друга държава-членка на ЛАКГА, се подчиняват на парагвайското право, което урежда водещата роля при определяне на цените, и се прилагат на недискриминационна основа.

Член 6

Съвместимост с правилата за конкуренция

1. Независимо от всяка друга разпоредба, която предвижда обратното, нищо в изброените в приложение I споразумения не може да:

- i) благоприятства приемането на споразумения между предприятия, решения на сдружения на предприятия или съгласувани практики, които възпрепятстват, нарушават или ограничават конкуренцията;
- ii) засили правния ефект на такова споразумение, решение или съгласувана практика; или
- iii) делегира на частни икономически оператори отговорността за предприемането на мерки, които възпрепятстват, нарушават или ограничават конкуренцията.

2. Разпоредбите, съдържащи се в изброените в приложение I споразумения, които са несъвместими с параграф 1 от настоящия член, не се прилагат.

Член 7

Приложения към настоящото споразумение

Приложенията към настоящото споразумение представляват неразделна част от него.

Член 8

Преразглеждане или изменение

Страните могат по всяко време да преразглеждат или изменят настоящото споразумение по взаимно съгласие.

Член 9

Влизане в сила и временно прилагане

1. Настоящото споразумение влиза в сила, след като страните се нотифицират взаимно в писмена форма за приключването на вътрешните им процедури, необходими за неговото влизане в сила.

2. Независимо от параграф 1 страните се споразумяват да прилагат временно настоящото споразумение, считано от първо число на месеца след датата, на която страните са се уведомили взаимно за приключването на необходимите за тази цел процедури.

3. Споразуменията и другите договорености между държавите-членки и Република Парагвай, които към датата на подписване на настоящото споразумение все още не са влезли в сила и не се прилагат временно, са изброени в приложение I, буква б). Настоящото споразумение се прилага за всички тези споразумения и договорености след влизането им в сила или временното им прилагане.

Член 10

Прекратяване

1. В случай че включено в приложение I споразумение бъде прекратено, всички разпоредби от настоящото споразумение, отнасящи се до включеното в посоченото приложение споразумение, се прекратяват едновременно с него.

2. В случай че всички включени в приложение I споразумения бъдат прекратени, настоящото споразумение се прекратява едновременно с тях.

В ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА КОЕТО долуподписаните надлежно упълномощени представители полагат подписите си под настоящото споразумение.

Съставено в Брюксел на двадесет и втория ден от февруари две хиляди и седма година в два еднообразни екземпляра на английски, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език. В случай на различия испанският текст има предимство пред текстовете на останалите езици.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen

За Република Парагвай
 Por la República del Paraguay
 Za Paraguayskou republiku
 For Republikken Paraguay
 Für die Republik Paraguay
 Paraguay Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Παραγουάης
 For the Republic of Paraguay
 Pour la République du Paraguay
 Per la Repubblica del Paraguay
 Paragvajās Republikas vārdā
 Paragvajaus Respublikos vardu
 A Paraguayi Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tal-Paragwaj
 Voor de Republiek Paraguay
 W imieniu Republiki Paragwaju
 Pela República do Paraguai
 Pentru Republica Paraguay
 Za Paragvajskú republiku
 Za Republiko Paragvaj
 Paraguayn tasavallan puolesta
 För Republiken Paraguay

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на споразуменията, посочени в член 1 от настоящото споразумение

- а) Споразумения за авиационни услуги между Република Парагвай и държави-членки на Европейската общност, които са били сключени, подписани и/или се прилагат временно към датата на подписване на настоящото споразумение:
- Споразумение в областта на въздушния транспорт между Република Парагвай и Федерална република Германия, подписано в Бон на 26 ноември 1974 г., наричано по-долу в приложение II „Споразумение Парагвай—Германия“;
 - Споразумение в областта на редовния въздушен транспорт между Република Парагвай и Кралство Белгия, подписано в Асунсион на 1 септември 1972 г., така както е изменено с протокол, подписан в Брюксел на 3 септември 1982 г., наричано по-долу в приложение II „Споразумение Парагвай—Белгия“;
 - Споразумение в областта на въздушния транспорт между правителството на Република Парагвай и правителството на Испания, подписано в Мадрид на 12 май 1976 г., допълнено с протокол, подписан в Асунсион на 2 ноември 1978 г., допълнено с протокол, подписан в Асунсион на 1 септември 1985 г., допълнено с протокол, подписан в Мадрид на 6 октомври 1992 г., наричано по-долу в приложение II „Споразумение Парагвай—Испания“;
 - Споразумение в областта на редовния въздушен транспорт между Република Парагвай и Кралство Нидерландия, подписано в Хага на 7 февруари 1974 г. и наричано по-долу в приложение II „Споразумение Парагвай—Нидерландия“.
- б) Споразумения и други договорености относно авиационни услуги, парафирани или подписани между Република Парагвай и държави-членки на Европейската общност, които към датата на подписване на настоящото споразумение още не са влезли в сила и не са се прилагали временно:
- Проект за споразумение между правителството на Република Парагвай и правителството на Италианската република относно авиационни услуги между техните територии, парафиран в Рим на 18 юли 1985 г. като приложение към протокола от консултациите, наричано по-долу в приложение II „Проект за споразумение Парагвай—Италия“;
 - Проект за споразумение между правителството на Република Парагвай и правителството на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно авиационни услуги, парафиран в Асунсион на 28 август 1998 г. като приложение Б към протокола между въздухоплавателните органи на Република Парагвай и Обединеното кралство, наричан по-долу в приложение II „Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на членове от споразуменията, изброени в приложение I, и посочени в членове от 2 до 5 от настоящото споразумение

а) Определяне:

- член 3 от Споразумение Парагвай—Германия;
- член 3 от Споразумение Парагвай—Белгия;
- член 3 от Споразумение Парагвай—Испания;
- член 4 от Проект за споразумение Парагвай—Италия;
- член 3 от Споразумение Парагвай—Нидерландия;
- член 4 от Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство.

б) Отказ, отнемане, временно преустановяване или ограничаване на разрешителните и позволителните:

- член 4 от Споразумение Парагвай—Германия;
- член 4 от Споразумението Парагвай—Белгия;
- член 4 от Споразумение Парагвай—Испания;
- член 5 от Проект за споразумение Парагвай—Италия;
- член 4 от Споразумение Парагвай—Нидерландия;
- член 5 от Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство.

в) Регулаторен контрол:

- член 10 от Проект за споразумение Парагвай—Италия;
- член 14 от Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство.

г) Данъчно облагане на авиационно гориво:

- член 6 от Споразумение Парагвай—Германия;
- член 5 от Споразумение Парагвай—Белгия;
- член 5 от Споразумение Парагвай—Испания;
- член 6 от Проект за споразумение Парагвай—Италия;
- член 5 от Споразумение Парагвай—Нидерландия;
- член 8 от Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство.

д) Тарифи за превоз в рамките на Европейската общност:

- член 9 от Споразумение Парагвай—Германия;
- член 9 от Споразумение Парагвай—Белгия;
- член 6 от Споразумение Парагвай—Испания;
- член 8 от Проект за споразумение Парагвай—Италия;
- член 9 от Споразумение Парагвай—Нидерландия;
- член 7 от Проект за споразумение Парагвай—Обединеното кралство.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на другите държави, посочени в член 2 от настоящото споразумение

- a) Република Исландия (по Споразумението за Европейското икономическо пространство);
 - б) Княжество Лихтенщайн (по Споразумението за Европейското икономическо пространство);
 - в) Кралство Норвегия (по Споразумението за Европейското икономическо пространство);
 - г) Конфедерация Швейцария (по Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за въздушния транспорт).
-

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 7 май 2007 година

относно практическите и процедурните механизми с оглед определянето от Съвета на двама членове на комисията за избор и на комисията за мониторинг и консултации, във връзка с действието на Общността „Европейска столица на културата“

(2007/324/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 1622/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за установяване на действие на Общността относно събитието „Европейска столица на културата“ за периода 2007—2019 г. ⁽¹⁾, и по-специално членове 6 и 10 от него,

като има предвид, че:

- (1) Членове 6 и 10 от Решение № 1622/2006/ЕО предвиждат създаване на комисия за избор и на комисия за мониторинг и консултации, всяка от които включва седем членове, определени от европейските институции, двама от които се определят от Съвета.
- (2) Целесъобразно е Съветът да реши относно практическите и процедурните механизми за определянето на двамата членове на тези комисии от Съвета.
- (3) Като има предвид, че тези механизми следва да бъдат справедливи, недискриминационни и прозрачни,

РЕШИ:

Член 1

Съветът решава относно определянето на двама членове на комисията за избор и на комисията за мониторинг и консултации, в съответствие с практическите и процедурни договорености, предвидени в член 2.

Член 2

1. Организира се жребий между всички държави-членки. Участието на държавите-членки в жребия е доброволно. Все пак, за да се намали рискът от конфликт на интереси, държавите-членки, които са домакини на Европейска столица на културата, която предстои да бъде избрана или върху която да се упражнява мониторинг по време на мандата на членовете

на комисията, се изключват от жребия. Списък на засегнатите държави-членки, базиран на реда на правото да се номинира Европейска столица на културата, в съответствие с приложението към Решение № 1622/2006/ЕО, е посочен в приложението към настоящото решение. Освен това, за да се гарантира възможно най-обхватно географско разпределение на държави-членки, препоръчващи експерти, държавите-членки, които са препоръчали експерти за предишния период, се изключват от жребия.

2. Избират се първите две държави-членки, които бъдат изтеглени. Всяка от тези две държави-членки препоръчва определянето на един независим експерт със солиден опит и умения в сферата на културата, в културното развитие на градовете или в организирането на „Европейска столица на културата“.

3. Въз основа на препоръките на тези две държави-членки и на последваща надлежна проверка на препоръчаните кандидати, Съветът определя двамата експерти, които да участват в комисията за избор и комисията за мониторинг и консултации за период от три години.

4. В случай на смърт или оставка на експерт от комисията, държавата-членка, която е препоръчала починалия или подалия оставка експерт, препоръчва определянето на заместник за остатъка от мандата. Прилага се процедурата, посочена в параграф 3.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 май 2007 година.

За Съвета
Председател
H. SEEHOFFER

⁽¹⁾ ОВ L 304, 3.11.2006 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предвидени заседания на комисията за избор и комисията за мониторинг и консултации

	Заседания на комисията за избор ⁽¹⁾	Заседания на комисията за мониторинг и консултации ⁽²⁾
Комисия 2007—2009 г.	[Финландия (2011 г.) Естония (2011 г.)] ⁽³⁾ Франция (2013 г.) Словакия (2013 г.) Португалия (2012 г.) Словения (2012 г.) Швеция (2014 г.) Латвия (2014 г.) Белгия (2015 г.) Чешка република (2015 г.)	Германия (2010 г.) Унгария (2010 г.) Финландия (2011 г.) Естония (2011 г.) Португалия (2012 г.) Словения (2012 г.)
Комисия 2010—2012 г.	Белгия (2015 г.) Чешка република (2015 г.) Испания (2016 г.) Полша (2016 г.) Дания (2017 г.) Кипър (2017 г.) Нидерландия (2018 г.) Малта (2018 г.)	Финландия (2011 г.) Естония (2011 г.) Португалия (2012 г.) Словения (2012 г.) Франция (2013 г.) Словакия (2013 г.) Швеция (2014 г.) Латвия (2014 г.) Белгия (2015 г.) Чешка република (2015 г.)
Комисия 2013—2015 г.	Италия (2019 г.) България (2019 г.) ⁽⁴⁾	Швеция (2014 г.) Латвия (2014 г.) Белгия (2015 г.) Чешка република (2015 г.) Испания (2016 г.) Полша (2016 г.) Дания (2017 г.) Кипър (2017 г.) Нидерландия (2018 г.) Малта (2018 г.)

⁽¹⁾ По две заседания за избор за всяка държава: предварителен избор — не по-късно от пет години преди събитието, окончателен избор — девет месеца по-късно.

⁽²⁾ По две заседания за упражняване на мониторинг за всяка държава: едното не по-късно от две години преди събитието, другото не по-късно от осем месеца преди събитието.

⁽³⁾ Експертите от Съвета, отговарящи за избора на Европейски столици на културата през 2011 г., бяха назначени от Съвета на 13 ноември 2006 г. съгласно Решение № 1419/1999/ЕО.

⁽⁴⁾ Резът за право на номиниране след 2019 г. не е известен.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 април 2007 година

относно приключване на сметките на разплащателните агенции на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия за разходите за развитие на селските райони, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), за финансовата 2006 година

(нотифицирано под номер С(2007) 1893)

(само текстовете на чешки, естонски, гръцки, английски, латвийски, литовски, унгарски, полски, словашки и словенски език са автентични)

(2007/325/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

март 2007 г. резултатите от проверката заедно с необходимите поправки.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за финансиране на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 от него,

(4) По отношение на разходите за развитие на селските райони по член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 27/2004 на Комисията от 5 януари 2004 г. относно определяне на преходни подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета по отношение на финансирането, чрез секцията „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, на мерките за развитие на селските райони в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия ⁽²⁾, резултатът от решението за приключване на сметките следва да се извади от или да се добави към следващите плащания от страна на Комисията.

след консултации с Комитета на фонда,

като се има предвид, че:

(1) На основата на годишните отчети, представени от Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, относно разходите за развитие на селските райони, придружени от изискваната информация, сметките на разплащателните агенции, посочени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1258/1999, следва да бъдат приключени. Приключването обхваща пълнотата, точността и истинността на предадените сметки по смисъла на докладите, изготвени от сертифициращите органи.

(5) В светлината на извършената проверка годишните отчети и съпътстващите ги документи позволяват на Комисията да вземе решение относно пълнотата, точността и истинността на предадените сметки за някои от разплащателните агенции. Подробностите за тези суми бяха описани в обобщения доклад, който бе представен на Комитета на фонда заедно с настоящото решение.

(2) Сроковете, дадени на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, за представяне на Комисията на документите, посочени в член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1258/1999 и в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95 на Комисията от 7 юли 1995 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 729/70 на Съвета относно процедурата за приключване на сметките на ФЕОГА, секция „Гарантиране“ ⁽²⁾, са изтекли.

(6) В светлината на извършената проверка информацията, предоставена от някои от разплащателните агенции, изисква допълнителни проучвания и техните сметки не могат да бъдат приключени с това решение.

(3) Комисията провери получената информация и съобщи на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия преди 31

(7) По отношение на разходите за развитие на селските райони по Регламент (ЕО) № 27/2004 сумите за възстановяване или плащане по решението за приключване на сметките следва да се извадят от или да се добавят към следващите плащания.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

⁽²⁾ ОВ L 158, 8.7.1995 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 465/2005 (ОВ L 77, 23.3.2005 г., стр. 6).

⁽³⁾ ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 36.

- (8) В съответствие с член 7, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1258/1999 и член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95 настоящото решение не засяга решенията, взети впоследствие от Комисията, които изключват от финансиране от Общността на разходи, които не са направени в съответствие с правилата на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Без да отменя валидността на член 2, сумите, които следва да бъдат възстановени от или платени на всяка от държавите-членки съгласно настоящото решение в сферата на мерките за развитие на селските райони в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, са посочени в приложение II и приложение III.

Член 2

За финансовата 2006 година сметките на разплащателните агенции на държавите-членки относно разходите за развитие на селските райони в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, посочени в приложение III, се отделят от настоящото решение и ще бъдат предмет на бъдещо решение за приключване.

Член 3

Адресати на настоящото решение са Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република.

Съставено в Брюксел на 27 април 2007 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

Финансова година 2006 — Разходи за развитие на селските райони в новите държави-членки

Сума за възстановяване от или плащане на държавата-членка

ДЧ	Разходи на разплащателната агенция, които са		Общо a + b	Намаления	Общо	Междинни плащания, върнати на държавата-членка за финансовата година	Сума за възстановяване от (-) или плащане на (+) държавата-членка
	приключени	разделени					
	= разходи, декларирани в годишната декларация						
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
CY	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13	24 797 284,89	- 594,76
CZ	176 491 761,34	0,00	176 491 761,34	- 10 444,11	176 481 317,23	176 353 014,70	128 302,53
EE	42 423 603,39	0,00	42 423 603,39	- 15 231,72	42 408 371,67	42 408 371,67	0,00
HU	296 033 597,90	0,00	296 033 597,90	- 9 339,13	296 024 258,77	296 024 258,77	0,00
LT	0,00	140 016 475,42	140 016 475,42	0,00	140 016 475,42	140 016 475,42	0,00
LV	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83	95 213 651,75	- 0,92
MT	7 944 230,12	0,00	7 944 230,12	- 4 618,97	7 939 611,15	7 939 611,15	0,00
PL	1 149 569 960,50	0,00	1 149 569 960,50	- 13 069,51	1 149 556 890,99	1 149 556 398,09	492,90
SI	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27	118 942 873,75	- 1 488,48
SK	0,00	117 783 440,91	117 783 440,91	0,00	117 783 440,91	117 783 440,91	0,00

Изплатени аванси, които следва да бъдат приключени с отлед изпълнението на програмата (член 32 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета)

ДЧ	Изплатени аванси, които следва да бъдат приключени с отлед изпълнението на програмата (член 32 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета)
CZ	86 848 000,00
CY	11 968 000,00
EE	24 080 000,00
HU	96 368 000,00
LT	78 320 000,00
LV	52 496 000,00
MT	4 304 000,00
PL	458 624 000,00
SI	45 056 000,00
SK	63 536 000,00

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИКЛЮЧЕНИ РАЗХОДИ ЗА МЕРКИ ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ ПРЕЗ ФИНАНСОВАТА 2006 ГОДИНА

Разлика между годишните отчети и декларираните разходи

Кипър

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „д“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „е“
1	Подкрепа на инвестициите за управление на животински отпадъци	9 443 852,29	0,00	9 443 852,29
2	Насърчаване на подобренията и развитието	1 239 312,75	0,00	1 239 312,75
3	Насърчаване създаването на групи производители	0,00	0,00	0,00
4	Промоциране на професионалната ориентация на селскостопанските производители	0,00	0,00	0,00
5	Технически и консултантски услуги на фермерите	0,00	0,00	0,00
6	Ранно пенсиониране	486 308,23	0,00	486 308,23
7	Подкрепа на начинаещите селскостопански производители	1 275 250,49	0,00	1 275 250,49
8	Покриване на стандартите на ЕС	1 360 168,93	0,00	1 360 168,93
9	Приемане на агро-екологични мерки	4 130 349,24	0,00	4 130 349,24
10	Агро-екологични действия за защита на ценностите на природата	556 903,68	0,00	556 903,68
11	Залесяване	13 952,08	0,00	13 952,08
12	Подобряване на инфраструктурата за развитие на животновъдството	192 901,09	0,00	192 901,09
13	По-малко предпочитани райони	4 881 517,45	0,00	4 881 517,45
14	Подкрепа на схеми за качество	0,00	0,00	0,00
15	Подкрепа на дребна, традиционна обработка на продукцията	209 556,17	0,00	209 556,17
16	Защита на селскостопанските и традиционни ландшафти	696 713,67	0,00	696 713,67
17	Защита от горски пожари и други природни бедствия	200 764,44	0,00	200 764,44
18	Залесяване на неземеделски земи	55 636,33	0,00	55 636,33
19	Подобряване на процесите на събиране на реколтата	53 503,29	0,00	53 503,29
20	Техническа подкрепа на приложението, мониторинг	0,00	0,00	0,00
21	Техническа подкрепа на колективни инициативи на местно ниво	0,00	0,00	0,00
	ОБЩО	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13

Чешка република

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „д“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „е“
1	Ранно пенсиониране	545 103,99	0,00	545 103,99
2	По-малко предпочитани райони	76 534 949,79	- 10 115,18	76 524 834,61
3	Агро-екология	88 959 922,46	- 178,10	88 959 744,36
4	Горско стопанство	2 707 601,06	- 150,83	2 707 450,23
5	Групи производители	1 687 004,62	0,00	1 687 004,62
6	Техническа помощ	0,00	0,00	0,00
7	САПАРД	0,00	0,00	0,00
700	Инвестиции в земеделски стопанства (Регламент (ЕО) № 1268/1999)	351 123,76	0,00	351 123,76
701	Производство и маркетинг (Регламент (ЕО) № 1268/1999)	1 641 034,72	0,00	1 641 034,72
702	Поражения от наводнения 1	0,00	0,00	0,00
703	Подобряване на структурите за качество	847 428,46	0,00	847 428,46
704	Подобряване и преарцелиране на земята	683 889,73	0,00	683 889,73
705	Реновиране и развитие на селата	634 488,40	0,00	634 488,40
706	Поражения от наводнения 2	110 168,00	0,00	110 168,00
707	Развитие на инфраструктурата в селските райони	464 428,01	0,00	464 428,01
708	Развитие и диверсификация на дейностите	1 024 762,25	0,00	1 024 762,25
709	Селскостопански производствени методи за защита	241 255,09	0,00	241 255,09
710	Подобряване на професионалната ориентация	47 031,42	0,00	47 031,42
711	Техническа помощ САПАРД	11 569,58	0,00	11 569,58
	ОБЩО	176 491 761,34	- 10 444,11	176 481 317,23

Естония

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	По-малко предпочитани райони	6 350 920,66	- 1 226,94	6 349 693,72
2	Агро-екология	18 368 083,98	- 9 000,91	18 359 083,07
3	Залесяване на земеделски земи	1 102 043,43	- 51,36	1 101 992,07
4	Полусамозадоволяващи се земеделски производствени единици в процес на реструктуриране	2 273 812,97	- 612,11	2 273 200,86
5	Покриване на стандартите	5 826 010,68	- 2 488,11	5 823 522,57
6	Допълнителни директни плащания	7 422 630,38	0,00	7 422 630,38
7	Техническа помощ	1 080 101,29	- 1 852,29	1 078 249,00
8	САПАРД	0,00	0,00	0,00
9	Подкрепа на райони с екологични ограничения	0,00	0,00	0,00
	ОБЩО	42 423 603,39	- 15 231,72	42 408 371,67

Унгария

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	Агро-екология	227 833 992,16	0,00	227 833 992,16
2	Покриване на стандартите	1 595 755,18	- 0,03	1 595 755,15
3	Залесяване	22 153 089,37	0,00	22 153 089,37
4	Подкрепа на полусамозадоволяващи се земеделски производствени единици	502 022,58	- 135,83	501 886,75
5	Групи производители	7 202 971,57	0,01	7 202 971,58
6	Ранно пенсиониране	0,00	0,00	0,00
7	По-непредпочитани райони	6 402 140,63	- 799,99	6 401 340,64
8	Техническа помощ	15 153 476,83	0,00	15 153 476,83
9	Проекти, одобрени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1268/1999	14 999 999,74	- 8 403,29	14 991 596,45
10	Допълнителни национални директни плащания	190 149,84	0,00	190 149,84
	ОБЩО	296 033 597,90	- 9 339,13	296 024 258,77

Латвия

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	Ранно пенсиониране	114 610,00	0,00	114 610,00
2	Групи производители	778 930,76	0,00	778 930,76
3	Подкрепа на полусамозадоволяващи се земеделски производствени единици	13 140 756,56	0,00	13 140 756,56
4	Покриване на стандартите	16 269 647,82	0,00	16 269 647,82
5	Агро-екология	11 920 958,74	0,00	11 920 958,74
6	По-малко предпочитани райони	41 850 749,84	0,00	41 850 749,84
7	Техническа помощ	991 731,69	0,00	991 731,69
8	Задължения, прехвърлени от предишния програмен период	0,00	0,00	0,00
9	Разпределяне на ресурси за схема за единно плащане	10 146 265,42	0,00	10 146 265,42
	ОБЩО	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83

Малта

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	По-малко предпочитани райони	1 593 569,29	681,16	1 594 250,45
2	Агро-екология	385 505,60	- 4 335,34	381 170,26
3	Покриване на стандартите	307 772,98	0,00	307 772,98
4	Групи производители	0,00		0,00
5	Техническа помощ	0,00		0,00
6	Допълнителна държавна помощ	3 760 000,00	0,00	3 760 000,00
7	Мерки <i>ad hoc</i>	1 897 382,26	- 964,80	1 896 417,46
	ОБЩО	7 944 230,12	- 4 618,97	7 939 611,15

Полша

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	Ранно пенсиониране	140 747 510,60	0,00	140 747 510,60
2	Подкрепа на полусамозадоволяващи се земеделски производствени единици	105 651 252,73	- 9 615,14	105 641 637,59
3	Групи производители	1 039 815,80	0,00	1 039 815,80
4	По-малко предпочитани райони	261 975 568,73	- 238,56	261 975 330,17
5	Агро-екологични начинания и добро отношение към животните	54 365 171,48	- 421,86	54 364 749,62
6	Залесяване	27 182 933,10	- 457,96	27 182 475,14
7	Покриване на стандартите на ЕО	279 345 058,83	- 188,51	279 344 870,32
8	Техническа помощ	474 369,94	- 954,75	473 415,19
9	Допълнителни директни плащания	189 369 013,75	- 1 191,12	189 367 822,63
10	Проекти, одобрени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1268/1999	89 419 265,54	- 1,61	89 419 263,93
	ОБЩО	1 149 569 960,50	- 13 069,51	1 149 556 890,99

Словения

№	Мярка	Разходи 2006 г. приложение I, колона „а“	Намаления приложение I, колона „d“	Приключена сума 2006 г. приложение I, колона „e“
1	По-малко предпочитани райони	32 537 794,40	0,00	32 537 794,40
2	Агро-екология	36 334 012,75	0,00	36 334 012,75
3	Ранно пенсиониране	1 695 055,58	0,00	1 695 055,58
4	Покриване на стандартите	36 789 386,23	0,00	36 789 386,23
5	Техническа помощ	257 731,75	0,00	257 731,75
6	Програма САПАРД	1 235 224,98	0,00	1 235 224,98
7	Допълнителни преки плащания	10 092 179,58	0,00	10 092 179,58
	ОБЩО	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

Финансова година 2006 — Разходи за развитие на селските райони

Списък на разплащателните агенции, чиито сметки са отделени и са предмет на последващо решение за приключване

Държава-членка	Разплащателна агенция
Литва	NMA
Словакия	APA

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 април 2007 година

относно приключване на сметките на разплащателните агенции на Унгария и Малта за разходите, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), през финансовата 2005 година

(нотифицирано под номер C(2007) 1894)

(само текстовете на английски и унгарски език са автентични)

(2007/326/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

РЕШИ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

Член 1

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно финансирането на общата аграрна политика ⁽¹⁾, и по специално член 7, параграф 3 от него,

Приключват се сметките на унгарската разплащателна агенция „ARDA“ и малтийската разплащателна агенция „MRAE“ относно разходите, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), през финансовата 2005 година.

след консултации с комитета на фонда,

Сумите, които следва да бъдат възстановени от или платени на всяка от държавите-членки съгласно това решение, са посочени в приложение I.

като има предвид, че:

Сумите, които следва да бъдат възстановени от или платени на всяка от държавите-членки съгласно настоящото решение в сферата на мерките за развитие на селските райони в Унгария и Малта, са посочени в приложения II и III.

(1) С Решение 2006/322/ЕО на Комисията ⁽²⁾ бяха приключени за финансовата 2005 година сметките на всички разплащателни агенции, с изключение на немската „Bayern-Umwelt“, италианската „AGEA“, люксембургската „Ministère de l'Agriculture“, унгарската „ARDA“, португалската „IFADAP“ и малтийската „MRAE“.

Член 2

(2) След като получи нова информация от Унгария и Малта и след допълнителни проверки, Комисията може вече да вземе решение за пълнотата, точността и истинността на сметките, предадени от унгарската разплащателна агенция „ARDA“ и малтийската разплащателна агенция „MRAE“.

Адресати на настоящото решение са Република Унгария и Република Малта.

(3) В съответствие с член 7, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1258/1999 настоящото решение не засяга решенията, взети впоследствие от Комисията, които изключват от финансиране от Общността разходи, които не са направени в съответствие с правилата на Общността,

Съставено в Брюксел на 27 април 2007 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.⁽²⁾ ОВ L 118, 3.5.2006 г., стр. 20.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

2005 финансова година

Сума за възстановяване от или плащане на държавата-членка

ДЧ	2005 — Разходи на разплащателните агенции, за които отчетите са			Общо a + b	Намаления и прекратявания на плащанията за цялата финансова година	Общо, вкл. намалявания и прекратявания на плащанията	Аванси, изплатени на държавите-членки за финансовата година	Суми за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка (*)
	приключени	отделени						
		разходи, деклариращи годишната декларация	= общо разходи от месечните декларации					
HU	127 456 066 798,00	0,00	0,00	127 456 066 798,00	- 10 699 420,33	127 445 367 377,67	127 427 318 113,67	18 049 264,00
MT	372 669,93	0,00	0,00	372 669,93	0,00	372 669,93	372 670,01	- 0,08
				$c = a + b$	d	$e = c + d$	f	$g = e - f$

(*) Използван обменен курс: член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2006.

- 1) За изчисляване на сумата за възстановяване от или за плащане на държавата-членка се взема предвид общата сума на декларираните разходи от годишната декларация за приключените разходи (колона а).
- 2) Намаленията и прекратяванията на плащанията се вземат предвид в системата на авансовите плащания, към които се добавят в частност съответните корекции за неспазване на сроковете за разплащане, установени за месеците август, септември и октомври 2005 г.

MS	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Total (=g)
	h	i	$j = h + i$
HU	18 049 264,00	0,00	18 049 264,00
MT	- 0,08	0,00	- 0,08

3) Номенклатура 2007: 05070106, 05070108

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

Финансова година 2005 — Разходи за развитие на селските райони в новите държави-членки

Сума за възстановяване от или плащане на държавата-членка

ДЧ	Разходи на разплащателните агенции, за които отчетите са		Общо a + b	Намаления	Общо e = c + d	Междинни плащания, върнати на държавата-членка за финансовата година	Суми за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка (*)
	приключени	отделени					
	= разходи, декларирани в годишната декларация						
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
HU	EUR	37 272 434,19	37 272 434,19	0,00	37 272 434,19	0,00	37 272 434,19
MT	EUR	6 464 227,06	6 464 227,06	0,00	6 464 227,06	6 295 789,00	168 438,06

(*) HU: Сумата е платена на 13.12.2005 г. като част от първото междинно плащане (GFO.1514)

MT: Сумата е платена на 25.11.2005 г. като трето междинно плащане (GFO.1471) и на 23.10.2006 г. като част от четвърто междинно плащане (GFO.1890)

ДЧ	Платени аванси, които предстоят да бъдат приключени с оглед изпълнението на програмата (член 32 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета)	
HU	EUR	96 368 000,00
MT	EUR	4 304 000,00

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРИКЛЮЧЕНИ СМЕТКИ ЗА МЕРКИ ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ ПРЕЗ ФИНАНСОВАТА
2005 ГОДИНА

Разлики между годишните отчети и декларираните разходи

УНГАРИЯ

№	Мярка	Разходи 2005 приложение II, колона „а“	Намаления приложение II, колона „d“	Приключена сума 2005 приложение II, колона „e“
1	Агроекология	0,00	0,00	0,00
2	Покриване на стандартите	0,00	0,00	0,00
3	Залесяване	4 343 744,56	0,00	4 343 744,56
4	Подкрепа на полусамозадоволяващи се селскостопански производители	564 667,97	0,00	564 667,97
5	Групи производители	354 984,16	0,00	354 984,16
6	Ранно пенсиониране	0,00	0,00	0,00
7	По-малко предпочитани райони	0,00	0,00	0,00
8	Техническа помощ	846 976,51	0,00	846 976,51
9	Проект, одобрен в съответствие с Регламент (ЕО) № 1268/1999	0,00	0,00	0,00
10	Допълнителни национални директни плащания	31 162 060,99	0,00	31 162 060,99
	Общо	37 272 434,19	0,00	37 272 434,19

МАЛТА

№	Мярка	Разходи 2005 приложение II, колона „а“	Намаления приложение II, колона „d“	Приключена сума 2005 приложение II, колона „e“
1	По-малко предпочитани райони	1 778 458,24	0,00	1 778 458,24
2	Аграрна природна среда	523 444,29	0,00	523 444,29
3	Покриване на стандарти	153 708,96	0,00	153 708,96
4	Групи производители	0,00	0,00	0,00
5	Техническа помощ	4 795,27	0,00	4 795,27
6	Допълнителна държавна помощ	1 620 000,00	0,00	1 620 000,00
7	Ad hoc мерки	2 383 820,30	0,00	2 383 820,30
	Общо	6 464 227,06	0,00	6 464 227,06

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 април 2007 година

за приключване на сметките на разплащателните агенции на държавите-членки за разходите, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, за финансовата 2006 година

(нотифицирано под номер С(2007) 1901)

(2007/327/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

се вземат предвид разходите за финансовата 2006 година, направени от държавите-членки между 16 октомври 2005 г. и 15 октомври 2006 г.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за финансиране на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 от него,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽²⁾, и по-специално член 32 от него,

след консултиране с Комитета на фонда,

като има предвид, че:

(1) На основата на годишните отчети, представени от държавите-членки, придружени от изискваната информация, сметките на разплащателните агенции, посочени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1258/1999, следва да бъдат приключени. Приключването обхваща пълнотата, точността и истинността на предадените сметки по смисъла на докладите, изготвени от сертифициращите органи.

(2) Съгласно член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 296/96 на Комисията от 16 февруари 1996 г. относно предаваните от държавите-членки счетоводни данни и месечното осчетоводяване на разходите, финансирани от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) ⁽³⁾,

(3) Сроковете, дадени на държавите-членки за предаване пред Комисията на документите, посочени в член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1258/1999 и в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95 на Комисията от 7 юли 1995 г. относно подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 729/70 на Съвета относно процедурата за приключване на сметките на секция „Гарантиране“ на ФЕОГА ⁽⁴⁾, са изтекли.

(4) Комисията провери получената информация и съобщи на държавите-членки преди 31 март 2007 г. резултатите от проверката заедно с необходимите поправки.

(5) В съответствие с първата алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95, решението за приключването на сметките, посочено в член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 определя, без да се засягат решенията, взети впоследствие в съгласие с член 7, параграф 4 от регламента, сумата от разходите, направени във всяка държава-членка през отчетната финансова година, признати за сметка на секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, въз основа на сметките, посочени в член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1258/1999, както и намаленията и временното спиране на авансите за отчетната финансова година, включително намаленията, посочени във втората алинея на член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 296/96. Съобразно с член 154 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ⁽⁵⁾, резултатите от решението за приключване, т.е. всяко несъответствие, получило се между общите разходи, осчетоводени в сметките за дадена финансова година според член 151, параграф 1 и член 152 от същия Регламент и общите разходи, взети предвид от Комисията в решението за приключване, следва да се осчетоводи под отделна статия като допълнителни разходи или намаляване на разходите.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

⁽²⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 378/2007 (ОВ L 95, 5.4.2007 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 39, 17.2.1996 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1607/2005 (ОВ L 256, 1.10.2005 г., стр. 12).

⁽⁴⁾ ОВ L 158, 8.7.1995 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 465/2005 (ОВ L 77, 23.3.2005 г., стр. 6).

⁽⁵⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

- (6) По смисъла на извършената проверка годишните счетоводни отчети и съгответстващите документи позволяват на Комисията да вземе решение относно пълнотата, точността и истинността на предадените сметки за някои от разплащателните агенции. Подробностите за тези суми бяха описани в Обобщения доклад, който бе представен на Комитета на фонда заедно с настоящото решение.
- (7) По смисъла на извършената проверка информацията, предадена от някои разплащателни агенции, изисква допълнителни проучвания и техните сметки следователно не могат да бъдат приключени с настоящото решение.
- (8) Член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 296/96 относно авансовите плащания срещу осчетоводяване на разходите, които следва да се намалят с размера на разходите, направени от страните-членки след определения краен срок, в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 2040/2000 на Съвета от 26 септември 2000 г. относно бюджетната дисциплина⁽¹⁾. Според член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 296/96, обаче, всяко просрочване на крайния срок през август, септември и октомври се взема под внимание в решението за приключване на сметките с изключение на случаите, когато то е отразено преди крайното решение за финансовата година по отношение на авансовите плащания. Някои от разходите, декларирани от определени държави-членки през гореспоменатия период, са извършени след крайния срок и за някои от мерките Комисията не прие никакви смекчавачи вината обстоятелства. Следователно настоящото решение следва да фиксира съответните намаления. В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1258/1999, по-късно ще бъде взето решение за окончателно фиксиране на разходите, за които няма да се отпускат финансиране от Общността относно тези намаления и всякакви други разходи, за които може да стане ясно, че са били направени след фиксираните крайни срокове.
- (9) Комисията, съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 2040/2000 и член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 296/96, вече намали или прекрати редица авансови месечни плащания срещу осчетоводяване на разходите за 2006 финансова година. По смисъла на горепосоченото, за да се избегне каквото и да било временно възстановяване на въпросните средства, те няма да бъдат признати в настоящото решение, без да се засяга допълнителното разглеждане по член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1258/1999.
- (10) Втората алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95 относно сумите, които могат да бъдат възстановявани или се заплащат на всяка държава-членка в съответствие с решението за приключване на сметки, посочено в първата алинея, които се определят като се приспадат платените аванси през съответната финансова година, т.е. 2006 година, от признатите разходи за същата година съгласно първата алинея. Тези суми се приспадат или прибавят към авансите, които се изплащат от втория месец след влизане в сила на решението за извършване на счетоводно приключване.
- (11) Съгласно член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 50 % от финансовите последствия от невръщането на съответната сума се понасят от въпросната държава-членка, а останалите 50 % от бюджета на Общността, ако сумата не е върната в продължение на четири години от произнасянето на първоначалното административно или съдебно заключение или в продължение на осем години в случаите, когато са предприети мерки за връщане на сумата чрез националните съдилища. Член 32, параграф 3 от същия регламент задължава страните-членки да предоставят на Комисията заедно с годишните счетоводни отчети обобщен доклад за процедурите по връщане на средствата, предприети в отговор на нередностите. Подробни правила за приложението на задължението за докладване на сумите за възстановяване са изложени в Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията от 21 юни 2006 г. относно реда и начина на прилагане на Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета за акредитиране на разплащателните агенции и други стопански субекти и приключването на сметките на ФЕАГ и ЕАФРД⁽²⁾. Приложение III към горния регламент съдържа примерните таблици 1 и 2, които трябва да се представят от държавите-членки през 2007 година. Въз основа на таблиците, попълнени от държавите-членки, Комисията следва да реши за финансовите последици от невръщането на неиздължените суми отпреди четири, респективно осем години. Това решение не засяга бъдещи решения за съответствие съобразно с член 32, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.
- (12) Съгласно член 32, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 държавите-членки могат да решат да не изискват възстановяване. Такова решение може да бъде взето само ако разходите, извършени или предстоящи, надхвърлят сумата за възстановяване или ако възстановяването се окаже невъзможно поради неплатежоспособност, отчетена и призната по националното законодателство, на длъжника или на лицата, правно отговорни за нередностите. Ако такова решение бъде взето до четири години от датата на първичното административно или съдебно решение или до осем години, ако искът за възстановяване е отнесен до националните съдилища, 100 % от финансовите последици от възстановяването се поемат от бюджета на Общността. В Обобщения доклад, споменат в член 32, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, се посочват сумите, които държавата-членка е решила да не възстановява, както и причините за това решение. Тези суми не се начисляват на съответните държави-членки, а се поемат от бюджета на Общността. Това решение не засяга евентуално бъдещи решения за съответствие съгласно член 32, параграф 8 от въпросния регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 27.

⁽²⁾ ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 90.

(13) В съгласие с член 7, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1258/1999 и член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1663/95 това Решение не засяга решенията, взети впоследствие от Комисията, които изключват от финансиране от Общността на разходи, които не са направени в съответствие с правилата на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Без да се засяга член 2, сметките на разплащателните агенции на държавите-членки за разходите, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, за финансовата 2006 година са приключени.

Сметките, които подлежат на възстановяване от, или трябва да се изплатят на всяка държава-членка според това решение, включително произтичащите от прилагането на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, са изложени в приложение I.

Член 2

За финансовата 2006 година сметките на разплащателните агенции на държавите-членки относно разходите, финансирани от секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, изложени в приложение II, се отделят от това решение и ще бъдат обект на бъдещо решение за приключване.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 април 2007 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

Финансова година 2006

Сума за възстановяване от или плащане на държавата-членка

ДЧ	2006 — Разходи на разплащателните агенции, за които сметките са		Общо a + b	Намаления и прекратяване на плащанията за цялата финансова година	Намаления по член 32 от Регламент 1290/2005	Общо, вкл. намаления и прекратяване на плащанията	Аванси, изплатени на държавите-членки за финансовата година	Суми за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка (*)
	приключени	отделени						
	= разходи, декларирани в годишната декларация	= общо разходи от месечните декларации						
	a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
AT	1 272 218 690,48	0,00	1 272 218 690,48	- 720 696,92	- 934 054,01	1 270 563 939,56	1 271 497 993,56	- 934 054,01
BE	943 472 441,56	0,00	943 472 441,56	- 98 742,45	- 6 414 268,02	936 959 431,09	943 682 307,83	- 6 722 876,74
CY	13 627 679,88	0,00	13 627 679,88	- 94 034,40	0,00	13 533 645,48	13 627 667,74	- 94 022,26
CZ	9 180 125 085,10	0,00	9 180 125 085,10	- 988 549,22	0,00	9 179 136 535,88	9 179 215 406,94	- 78 871,06
DE	6 012 234 211,79	531 119 845,88	6 543 354 057,67	- 15 751,26	- 22 008 515,16	6 521 329 791,25	6 543 392 477,21	- 22 062 685,96
DK	8 677 766 491,83	0,00	8 677 766 491,83	- 8 739 275,54	- 914 374,77	8 668 112 841,53	8 669 027 216,29	- 914 374,76
EE	515 003 672,26	0,00	515 003 672,26	0,00	0,00	515 003 672,26	515 003 672,26	0,00
EL	3 083 191 733,23	0,00	3 083 191 733,23	- 13 300 023,18	- 9 633 330,59	3 060 258 379,47	3 070 588 054,20	- 10 329 674,73
ES	6 656 127 478,21	0,00	6 656 127 478,21	- 3 456 465,10	- 31 933 778,17	6 620 737 234,95	6 654 482 221,80	- 33 744 986,86
FI	824 384 717,40	0,00	824 384 717,40	- 7 324 545,62	- 36 369,64	817 023 802,14	817 062 742,40	- 38 940,26
FR	10 052 531 541,28	0,00	10 052 531 541,28	- 1 022 072,06	- 14 538 679,01	10 036 970 790,22	10 044 585 121,49	- 7 614 331,27
HU	156 223 736 012,00	0,00	156 223 736 012,00	- 328 047 257,76	0,00	155 895 688 754,24	155 582 374 744,24	313 314 010,00
IE	1 723 895 609,19	0,00	1 723 895 609,19	- 742 710,48	- 3 565 118,69	1 719 587 780,02	1 723 233 630,73	- 3 645 850,71
IT	2 037 869 034,52	3 431 558 788,09	5 469 427 822,61	- 8 480 189,12	- 24 749 262,64	5 436 198 370,85	5 460 957 034,26	- 24 758 663,41
LT	580 165 313,52	0,00	580 165 313,52	0,00	0,00	580 165 313,52	580 207 561,22	- 42 247,70
LU	46 948 099,71	0,00	46 948 099,71	- 1 121 758,30	- 2 642,83	45 823 698,59	44 715 528,83	1 108 169,76
LV	28 790 647,32	0,00	28 790 647,32	0,00	0,00	28 790 647,32	28 790 647,32	0,00
MT	594 647,99	0,00	594 647,99	- 14,88	0,00	594 633,11	597 022,13	- 2 389,02
NL	1 216 585 474,61	0,00	1 216 585 474,61	- 4 520 243,99	- 6 314 761,59	1 205 750 469,03	1 209 644 112,63	- 3 893 643,60
PL	3 875 928 681,11	0,00	3 875 928 681,11	0,00	0,00	3 875 928 681,11	3 874 808 252,95	1 120 428,16
PT	879 836 307,88	68 449 778,75	948 286 086,63	- 79 408,17	- 1 060 501,87	947 146 176,59	946 441 751,51	704 425,08
SE	8 573 330 655,24	0,00	8 573 330 655,24	- 4 593 248,44	- 1 145 188,47	8 567 592 218,34	8 568 737 406,80	- 1 145 188,47
SI	9 618 462 851,76	0,00	9 618 462 851,76	0,00	0,00	9 618 462 851,76	9 618 464 851,04	- 2 005,28

ДЧ	2006 — Разходи на разплащателните агенции, за които сметките са		Общо a + b	Намаления и прекратяване на плащанията за цялата финансовата година	Намаления по член 32 от Регламент 1290/2005	Общо, вкл. намаления и прекратяване на плащанията	Аванси, изплатени на държавите-членки за финансовата година	Суми за възстановяване от (-) или за плащане на (+) държавата-членка (*)
	приключени	отделени						
		= разходи, декларирани в годишната декларация						
		= общо разходи от месечните декларации						
	a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
SK	0,00	5 605 953 347,87	5 605 953 347,87	0,00	0,00	5 605 953 347,87	5 605 953 347,87	0,00
UK	2 945 567 925,93	0,00	2 945 567 925,93	- 6 937 613,08	- 7 019 902,22	2 931 610 410,63	2 941 158 497,68	- 9 548 087,05

(*) Използван обменен курс: член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2006.

- 1) За изчисляване на сумата за възстановяване от или за плащане на държавата-членка се взема предвид общата сума на деклариранияте разходи от годишната декларация за приключените разходи (колона a) или общата сума от месечните декларации за отделените разходи (колона b).
- 2) Намаленията и прекратяванията на плащанията се вземат предвид в системата на авансовите плащания, към които се добавят съответните корекции за неспазване на сроковете за разплащане, установени за месеците август, септември и октомври 2006 г.

ДЧ	6702 Статия 32 (= e)	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Total (= h)
	i	j	k	l = i + j + k
AT	- 934 054,01	0,00	0,00	- 934 054,01
BE	- 6 414 268,02	0,00	- 308 608,72	- 6 722 876,74
CY	0,00	- 94 022,26	0,00	- 94 022,26
CZ	0,00	- 78 871,06	0,00	- 78 871,06
DE	- 22 008 515,16	- 54 170,80	0,00	- 22 062 685,96
DK	- 914 374,77	0,00	0,00	- 914 374,76
EE	0,00	0,00	0,00	0,00
EL	- 9 633 330,59	- 696 344,15	0,00	- 10 329 674,73
ES	- 31 933 778,17	- 1 266 832,26	- 544 376,43	- 33 744 986,86
FI	- 36 369,64	- 403,15	- 2 167,47	- 38 940,26
FR	- 14 538 679,01	6 924 347,73	0,00	- 7 614 331,27
HU	0,00	313 314 010,00	0,00	313 314 010,00
IE	- 3 565 118,69	- 80 964,07	232,05	- 3 645 850,71
IT	- 24 749 262,64	0,00	- 9 400,77	- 24 758 663,41
LT	0,00	- 42 247,70	0,00	- 42 247,70
LU	- 2 642,83	- 14 516,49	1 125 329,07	1 108 169,76
LV	0,00	0,00	0,00	0,00
MT	0,00	- 2 389,02	0,00	- 2 389,02
NL	- 6 314 761,59	46 993,52	2 374 124,47	- 3 893 643,60
PL	0,00	1 120 428,16	0,00	1 120 428,16
PT	- 1 060 501,87	1 237 784,12	527 142,83	704 425,08
SE	- 1 145 188,47	0,00	0,00	- 1 145 188,47
SI	0,00	- 2 005,28	0,00	- 2 005,28
SK	0,00	0,00	0,00	0,00
UK	- 7 019 902,22	- 2 568 654,93	40 470,12	- 9 548 087,05

3) Номенклатура 2007: 05070106, 05070108

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

Финансова година 2006

Списък на разплащателните агенции, на които отчетите са разделени и са предмет на последващо решение за приключване

Държава-членка	Разплащателна агенция
Германия	Baden-Württemberg Bayern Umwelt
Италия	AGEA ARBEA
Португалия	IFADAP
Словакия	APA

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 април 2007 година

за регламентиране на временната търговия с някои видове посадъчен материал от картофи, които не отговарят на изискванията на Директива 2002/56/ЕО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2007) 1852)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/328/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2002/56/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията с посадъчен материал от картофи ⁽¹⁾, и по-специално член 22, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Швеция количествата посадъчен материал от картофи от категорията „сертифициран посадъчен материал“, подходящ за националните условия на околната среда, който отговаря на изискванията на Директива 2002/56/ЕО относно броя на растенията, показващи симптоми на остри вирусни в прякото поколение, са недостатъчни и следователно не отговарят на нуждите на държавата-членка.
- (2) Не е възможно да се задоволи търсенето на посадъчен материал от картофи с внос на посадъчен материал от други държави-членки или от трети страни, който да отговаря на всички изисквания, определени в Директива 2002/56/ЕО.
- (3) Съответно следва да се позволи на Швеция да разреши търговията с посадъчен материал от картофи, предмет на по-малко строги изисквания за периода до 30 юни 2007 г.
- (4) Освен това на други държави-членки, които са в състояние да доставят на Швеция посадъчен материал от картофи, без значение дали той е бил събран в държава-членка или в трета страна, следва да се позволи разрешаването на търговията с такъв посадъчен материал от картофи.
- (5) Целесъобразно е Швеция да бъде координатор, за да може да гарантира, че общото количество на позволения посадъчен материал от картофи съгласно настоящото решение не надхвърля максимално допустимото количество, предмет на настоящото решение.
- (6) Предвидените в настоящото решение мерки са в съответствие със становището на Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Търговията в Общността с посадъчен материал от картофи от категорията „сертифициран посадъчен материал“, който не отговаря на изискванията, посочени в Директива 2002/56/ЕО относно броя на растенията, показващи симптоми на остри вирусни в прякото поколение, е позволена до 30 юни 2007 г. съгласно условията, установени в приложението към настоящото решение и при следните обстоятелства:

- а) броят на растенията, показващи симптоми на остри вирусни в прякото поколение на посадъчния материал от картофи в категория „сертифициран посадъчен материал“, не надхвърля установения в приложението процент;
- б) на официалния етикет е посочен процентът от растения, показващи симптоми на остри вирусни в прякото поколение на посадъчния материал от картофи в категория „сертифициран посадъчен материал“, както е установен по време на официалния преглед съгласно член 2, буква в), iv) от Директива 2002/56/ЕО;
- в) посадъчен материал от картофи е пуснат на пазара съгласно член 2 от настоящото решение.

Член 2

Всеки доставчик на посадъчен материал от картофи, който желае да пусне на пазара посадъчен материал от картофи от посочения в член 1, трябва да подаде заявление за разрешително в държавата-членка, в която е регистриран или в която ще извършва вноса.

Съответната държава-членка упълномощава доставчика да пуска на пазара посадъчен материал от картофи, освен ако:

- а) има достатъчно основания за съмнение, че доставчикът ще може да осигури на пазара количеството посадъчен материал от картофи, посочено от него в заявлението за разрешително; или
- б) общото разрешено количество, предназначено за търговия съгласно дерогацията, надвишава максимално допустимото количество, определено в приложението към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 60. Директива, последно изменена с Директива 2005/908/ЕО на Комисията (ОВ L 329, 16.12.2005 г., стр. 37).

Член 3

Държавите-членки си оказват административна помощ една на друга при прилагането на настоящото решение.

Швеция изпълнява ролята на координатор, за да може да гарантира, че общото разрешено количество не надвишава максимално допустимото количество, определено в приложението към настоящото решение.

Всяка държава-членка, която получи заявление по член 2, нотифицира незабавно държавата-членка координатор за посоченото в заявлението количество. Координиращата държава-членка, от своя страна, незабавно информира нотифициращата държава-членка относно това дали разрешаването ще доведе до надвишаване на максимално допустимото количество.

Член 4

Държавите-членки незабавно нотифицират Комисията и другите държави-членки за количествата, за които са издали разрешително, съгласно настоящото решение.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 април 2007 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Видове	Вид сорт	Максимално количество (в тонове)	Брой на растенията, показващи симптоми на остри вирусни в прякото поколение (%)
Картофи	(много ранни и ранни сортове) Ранни Пуритан	100	20
	(сортове, предназначени за произ- водство на нишесте) Сереста	400	

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 май 2007 година

за определяне на преходни мерки за дерогация от Директива 2002/53/ЕО по отношение пускането на пазара на сортове, които не са били оценени като устойчиви спрямо *Orobanche* spp., поради присъединяването на България

(нотифицирано под номер С(2007) 1822)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/329/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 42 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове⁽¹⁾ посевният материал от сортове от земеделски растителни видове, признати в съответствие с въпросната директива или в съответствие с принципите, съответстващи на тези от въпросната директива, не подлежи на никакво ограничение на пускане на пазара. Въпросните сортове се публикуват в „Общ каталог на сортовете от земеделски растителни видове“, наричан по-долу „Общ каталог“, който е съставен на основата на националните каталози на държавите-членки.
- (2) Устойчивостта на сортовете *Helianthus annuus* спрямо *Orobanche* spp. представлява важен фактор за отглеждането на въпросния земеделски растителен вид в България и сортове, които не са устойчиви, следва да се смятат за неподходящи. Не се знае обаче дали сортовете, приети от други държави-членки за включване в съответните национални каталози, са устойчиви спрямо *Orobanche* spp.
- (3) Следователно България следва да получи официално разрешение до 31 декември 2009 г. да забрани пускането на пазара на своя територия на посевен материал от сортове, включени в Общия каталог, които не са били оценени като устойчиви спрямо *Orobanche* spp. Този период ще позволи на България да оцени чрез тестове и събиране на информация дали сортовете *Helianthus annuus*, включени в Общия каталог, са устойчиви спрямо *Orobanche* spp. и, ако е необходимо,

да вземе съответните мерки според Директива 2002/53/ЕО.

- (4) Предвидените в настоящото решение мерки са в съответствие със становището на Постоянния комитет по семената и посадъчния материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

РЕШИ:

Член 1

1. Чрез дерогация от член 16, параграф 1 от Директива 2002/53/ЕО България може до 31 декември 2009 г. да забрани пускането на пазара на своя територия на посевен материал от сортове *Helianthus annuus*, включени в Общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове, които не са били оценени в рамките на включването на сортове в националния каталог като устойчиви спрямо *Orobanche* spp.

2. Държавите-членки нотифицират списъка на сортовете, които са били така оценени като устойчиви спрямо *Orobanche* spp., на другите държави-членки и Комисията не по-късно от 20 дни след нотификацията на настоящото решение. Те редовно актуализират въпросния списък.

Общият каталог на сортовете от земеделски растителни видове посочва сортовете *Helianthus annuus*, които са били така оценени като устойчиви спрямо *Orobanche* spp.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 2 май 2007 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1).